

Pórtico



Sumario

Pórtico

La belleza en la Catedral	3
Meditaciones desde la Catedral. Juan de PEÑALOSA	5

Vitrales, Crucería y Ojivales

Vidrios y vidrieras. Manuel J. TELLO LEÓN	9
El patrimonio escultórico de la Catedral de Astorga en la obra de Georg Wise y sus referencias hasta nuestros días. Manuel ARIAS MARTÍNEZ	14

Deambulatorio

Vidrieras de la Catedral de Astorga. La luz en el camino. Enrique BARRIO SOLÓRZANO	21
La Catedral, el templo de la cristiandad. Fernando HUERTA ALCALDE	28
Intervención de la vidriera “Aparición de Jesús a la Virgen María”. Taller VIDRIERAS BARRIO	36
Restauración de la vidriera “San Simón y los cuatro Evangelistas”. Taller VIDRIERAS BARRIO	39

Atrio

Diario de la Catedral. Miguel SÁNCHEZ RUIZ	45
Página Web de la Asociación de Amigos de la Catedral	52
La Casa del Sacristán. Un nuevo recurso cultural y turístico en Astorga. Miguel PÉREZ CABEZAS	53
Asociación de la Medalla Milagrosa.	55

Trascoro

Homenaje a los constructores de la catedral	59
Pentagramas en el Camino. Manuel RODRÍGUEZ BELTRÁN	60
Acta de la Asamblea General Ordinaria.	63

<http://amigoscatedralastorga.iespana.es>

E-mail: amigoscatedralastorga@iespana.es

Nº 16

• Edición: Amigos de la Catedral. Astorga. Marzo 2010 • Impresión: Gráficas La Comercial • DEPÓSITO LEGAL: LE-436-1992

Esta publicación no se hace responsable de las opiniones de sus colaboradores. Así como agradece la reproducción y la divulgación de sus contenidos en los diferentes medios siempre que se indique la fuente.

La belleza en la Catedral

La
C
a
t
e
d
r
a
l
d
e
A
s
t
o
r
g
a

No cabe duda de que el sentido mismo de la Belleza es ampliamente tributario de la cultura cristiana; una cultura que se ha extendido ampliamente en muchos campos, pero ciertamente de una forma destacada en el campo de las artes.

Y es que, a lo largo de los siglos, el arte cristiano ha sido una especie de puente tendido hacia la experiencia religiosa. En cuanto búsqueda de la Belleza, es por su naturaleza una llamada al Misterio, un afán de reflejar la infinita Belleza de Dios y de dirigir los pensamientos de los hombres hacia Él.

Es por eso que los Amigos de la Catedral mantenemos el empeño de dar a conocer, a través de nuestras actividades, los valores artísticos, históricos y religiosos de nuestro Templo Mayor y, convencidos de que la Belleza es llamada a lo trascendente, invitamos a todos a adentrarse en él y contemplarlo, no como una realidad museística y estática, sino como una realidad viva que, por su Belleza, acerca al mundo de lo inefable.

Su arquitectura, de estructura compleja, pero de proporciones precisas y armoniosas, recuerda la complejidad, precisión y armonía de la Creación de Dios. En sus formas, robustas en ocasiones y estilizadas a veces, intervienen, además de aspectos técnicos, las tensiones características de la experiencia de Dios, misterio tremendo y fascinante.

Una arquitectura majestuosa que es Belleza.



Sus ventanales, oscuros y lúgubres al exterior, ofrecen vidrieras que en el interior toman vida de improviso y revelan todo su esplendor al reflejar la luz que las atraviesa. ¿Quién no se siente atraído por este misterio de luz espiritual? Una luz como la que emana del alma humana cuando, llena de serenidad, vive en armonía con Dios y con el universo; una luz que crea vida e ilumina la noche más oscura. ***Una luz íntima que es Belleza.***

Y mientras la arquitectura diseña el espacio sagrado y la luz tamizada pone en contacto con el mundo de lo sublime, la pintura y la escultura responden a la necesidad de ver representado el Misterio de forma inmediata. La palabra bíblica se hace profusamente imagen en la piedra, el mármol, el metal, la madera, el lienzo, evocando con el lenguaje artístico la historia de la salvación. Los cuadros y las imágenes constituyen un vasto capítulo de historia y fe del que pueden beneficiarse continuamente los creyentes en su experiencia de vida y oración. ***Una oración contemplativa que es Belleza.***

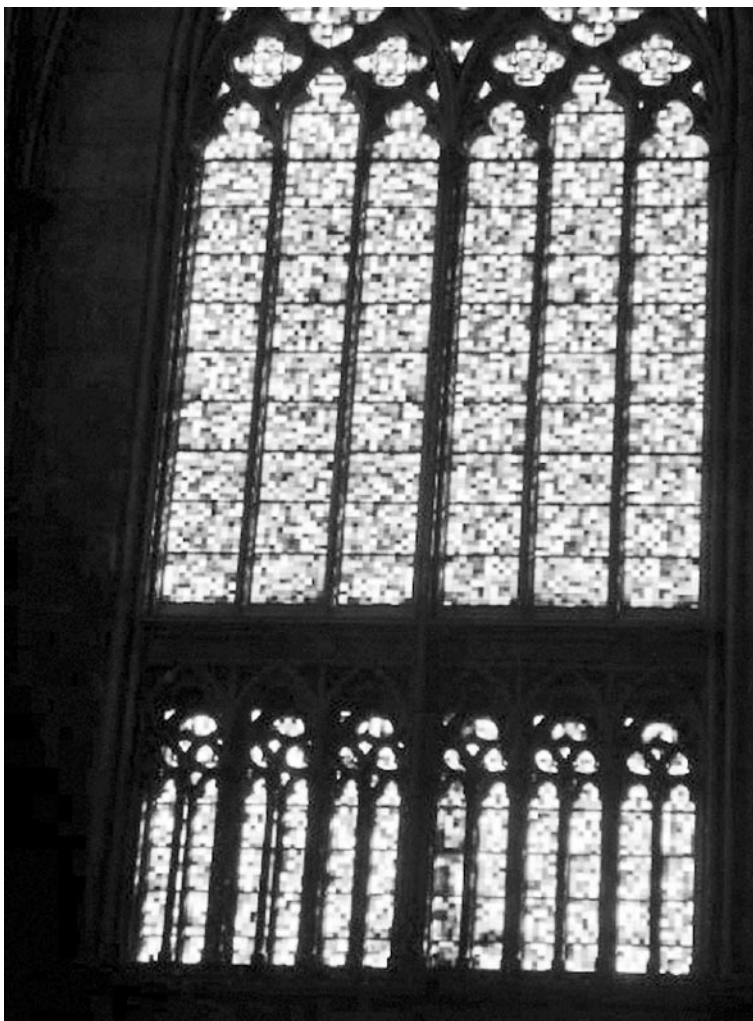
En contacto con el arte cristiano, la humanidad de todos los tiempos se ha sentido iluminada sobre el propio rumbo y el propio destino. Es nuestro deseo que, al igual que en las generaciones de ayer, el contacto con la Belleza de nuestra Catedral – su riqueza estructural y sus tesoros artísticos – continúe, en las generaciones de hoy y del mañana, provocando asombro ante la sacralidad de la vida y del ser humano y abriendo las almas al sentido de lo eterno.

Meditaciones desde la Catedral

Juan DE PEÑALOSA

Con paso lento, pero continuo la Catedral de Astorga sigue mudando su luz con nuevas vidrieras. Cuando la tarea es simplemente restaurar las antiguas, el problema no es sino técnico y estético y también la solución. Pero cuando hay que incorporar fragmentos nuevos o hacer nuevas vidrieras allí donde no había, el problema además de técnico y estético es también iconológico. Cabría decir más: religioso y teológico.

Laicos y clérigos no tienen por qué saber de temas técnicos, aunque sí entender de emociones estéticas y funcionalidades religiosas. Y clérigos y laicos entienden, cómo no, de problemas iconológicos. Por esa razón, si hay un flamante Plan Director de la Catedral, que evidentemente tiene que resolver los problemas técnicos, los directores de dicho plan deben dar voz a los estamentos que puedan opinar sobre la solución de los problemas iconológicos. Los responsables del Plan Director llevan en dicha responsabilidad la obligación de reunir, coordinar y dar voz a aquellos sectores implicados en la Catedral.



*Vidriera del Crucero de la Catedral de Colonia
de Gerard Richter*



reclamo publicitario
regalo de empresa

ASTORGANA DE PUBLICIDAD, S.L.

Tfno. 987 617 611 - Fax 987 604 068
Polígono Industrial de Astorga, parc. 67
24700 Astorga



BAR-RESTAURANTE

◀CUBASOL▶

Sr. Ovalle, 10
Telfs. 987 616 489 - 987 616 005
C.P. 24700

astorga
L E O N

SERVICIO OFICIAL



PEUGEOT

Tel. 987 616 881 - Fax 987 616 530
Exposición y Venta: 987 602 475 - 609 583 748
Polígono Ind., parcela 22 - 24700 **ASTORGA** (León)

TALLERES

HERCASA

SERVICIO GRÚA
CHAPA Y PINTURA

SERVICIO OFICIAL



RENAULT TRUCKS
VEHÍCULOS INDUSTRIALES

Tel. 987 606 580 - Fax 987 606 526
Ctra. Madrid-Coruña, km. 331 - 24714 **PRADORREY** (León)

LIBRERÍA

EL PROGRESO

LIBRERÍA

LIBRERÍA:

- ✓ Novedades
- ✓ Libro de León
- ✓ Camino de Santiago
- ✓ Libros de texto
- ✓ Libro infantil
- ✓ Libros por encargo



PAPELERÍA:

- ✓ Cuadernos
- ✓ Bolígrafos
- ✓ Pinturas
- ✓ Pegamentos
- ✓ Grapas
- ✓ Etc...

Plaza de la Aduana, 1 (esq. Enfermeras Mártires de Somiedo) **ASTORGA**
Teléfono: 987 61 57 41 e-mail: elprogreso@libreriaelprogreso.es

Vitrales, Crucería y Ojivales





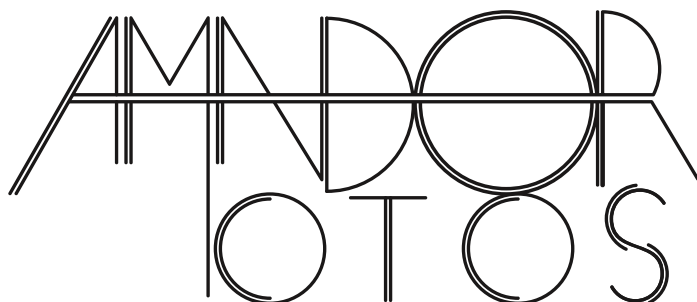
CASA MARAGATA
Húsar Tiburcio, 2

Telf. 987 618 880



CASA MARAGATA II
PP. Redentoristas, 6

Telf. 987 618 399 Telf. 987 618 118



Avda. Las Murallas, 40 -
Tfno. 987 615 463
24700 ASTORGA (León)



Q7

Telenauto

Tfno. **987 618 654**
24710 SAN JUSTO DE LA VEGA - ASTORGA (León)

Tfno. **987 429 131**
Poligono Industrial del Bierzo
24400 PONFERRADA (León)

Tfno. **987 840 087**
Ctra. León-Astorga, km. 4.500
24010 TROBAJO DEL CAMINO (León)



Vidrios y vidrieras

Manuel J. TELLO LEÓN

Catedrático de Física de la Universidad
del País Vasco

En estas navidades, uno de los días en los que Astorga se cubrió con un manto de nieve, entré en la Catedral al mediodía. En el exterior lucía un sol espléndido y el paseo por su interior era un espectáculo de luz y sonido debido a que, en ese momento, también sonaba el órgano. La luz difuminada por las vidrieras cambiaba su cromaticidad en pocos metros. Este efecto se debe a las distintas combinaciones de los colores de los vidrios que atraviesa la luz, entre vidrieras contiguas, para penetrar en el Templo. Además, a esa hora, hay bastantes puntos de la Catedral que reciben, directamente, los rayos de luz filtrados por un pequeño conjunto de vidrios de un ventanal. Esto hace que, por ejemplo, una parte de un friso tenga unas tonalidades completamente diferentes a las partes adyacentes. En definitiva, a esa hora uno se encuentra inmerso en un espectáculo de luz, el cual alcanza su máxima expresión si, como fue el caso, al mismo tiempo suena el órgano pulsado por una mano experta.

Un espectador que, sin prejuicios, entra en un templo en esas condiciones entenderá, sin duda, las motivaciones que condujeron, en la Edad Media, a la incorporación de las vidrieras colo-

readas en los templos. Éstas no pretenden, como nos puede decir la intuición, una mayor iluminación del espacio interior. En realidad, obscurecen ese espacio respecto a la luz que tendría si los ventanales fueran cerrados por vidrios incoloros. El visitante sentirá, a través de un ambiente coloreado y cambiante, la plasmación de una idea trascendente. Por tanto, la vidriera es un intento de captar, de una manera física, y por tanto real, la asociación entre Dios y la luz que impregna tanto el Antiguo como el Nuevo Testamento. Esta interpretación nos conduce a pensar que la integración de la vidriera en la arquitectura difiere, notablemente, de lo que ocurre con la pintura o la escultura. Incluso, en algunos casos, se puede llegar a pensar que se diseña una pared acristalada en la cual, la parte arquitectónica, parece que juega, simplemente, el papel de armazón para sujetar las vidrieras. El punto culminante de esta interpretación puede ser

la Sainte Chapelle de París. Incluso la Catedral de León se podría acercar a esta interpretación.

La Catedral de Astorga cuenta con más de 700 m² de vidrieras. La mitad de esta superficie, que comprende 31 ventanales, está ya restaurada. No es la primera restauración que experimentan las vidrieras de la Catedral desde el siglo XV, pero sí se puede decir que es la más avanzada desde el punto de vista tecnológico. Con esta restauración las vidrieras se fijan, se limpian y, si es necesario, se descontaminan. Además, se realiza un cerramiento que evita que la vidriera sufra las consecuencias de las fuertes diferencias ambientales que existen entre el interior y el exterior del templo. También es de destacar el trabajo documental que, además de describir iconografías perdidas, quedará para las generaciones venideras. Éstas tendrán una información precisa de su valor, de los procesos de restauración y de las motivaciones del contenido ico-



nográfico de las mismas. Sin embargo, esta breve comunicación no pretende analizar los puntos anteriores, sobre los que existe una buena bibliografía de especialistas, parte de la cual fue publicada en esta revista. Pretende, por medio de un texto de fácil lectura, mostrar algunos aspectos relacionados con la ciencia y la tecnología que hay detrás de los elementos constructivos de las vidrieras de las catedrales.

Una vidriera está formada por trozos de vidrio coloreado unidos por un entramado de plomo anclado en un marco periférico. Este marco era antiguamente de hierro y, actualmente, en las restauraciones, se sustituye por una aleación de baja oxidación. La primera pregunta que nos podríamos hacer es por qué se llaman vidrieras y no cristaleras. Vulgarmente se emplea indistintamente vidrio o cristal cuando nos referimos a la ventana de una casa o a un vaso. Así hablamos de cristaleras y no de vidrieras. Sin embargo, el término vidrio es el que emplea la ciencia para hablar de estos materiales, los cuales se diferencian, cualitativa y cuantitativamente, de los cristales. La ciencia entiende por cristal un material en el cual sus átomos ocupan posiciones fijas en el espacio. Es lo que se llama una estructura ordenada. Sin embargo, en un vidrio los átomos están desordenados, y se dice que tiene una estructura amorfa. Un ejemplo: un vidrio de una ventana y un cristal de cuarzo están formados, fundamentalmente, por óxido de silicio. Sin embar-

go, en un cristal de cuarzo los átomos de oxígeno y silicio están ordenados y dan lugar a esa forma prismática hexagonal apuntada que aparece en la naturaleza. Por el contrario, en el cristal de ventana, están desordenados y forman lo que se llama un vidrio.

Los vidrios de una vidriera se obtienen fundiendo óxido de silicio en un crisol. Además, si al óxido de silicio se le añaden pequeñas cantidades de otros átomos, como cobalto, manganeso, cromo, níquel, etc., se obtienen vidrios coloreados. Estos vidrios coloreados son los que emplean los artesanos para componer la vidriera la cual ha sido previamente dibujada en un cartón, en general, del tamaño de la ventana. Este cartón se ha realizado a partir de un boceto de tamaño reducido. El artesano o artista va recortando los vidrios para ir formando sobre el cartón la iconografía de la vidriera. Cada vez que cambia un color, es necesario otro vidrio diferente y, como consecuencia, el uso de plomo para unirlos. Sin embargo, estos plomos no sólo cumplen la función mecánica de unión de vidrios; también cumplen una función de dibujo, delimitando contornos y perfiles.

Cuando se completa la vidriera, antes de emplomarla, los detalles y las sombras son pintados por el artista con grisalla, técnica que deja pasar la luz ya que la pintura ordinaria es casi opaca. Una vez que los vidrios coloreados tienen pintados los matices, se procede a su cocción para asegurar la pintura. A

continuación se realiza el emplomado de los vidrios formando paneles que, una vez concluidos, se colocan en una armadura de hierro, previamente sujeta al ventanal, asegurándolos con otros listones y pasadores. La vidriera se suele proteger del exterior con una red. Hasta el siglo XIV los vidrieros no incorporaban colores a los vidrios. Sin embargo, a partir de este siglo ya aparecen vidrieras con partes pintadas, fundamentalmente, con amarillo de plata, color muy útil para motivos decorativos y, sobre todo, para cabellos. Esta incorporación enriqueció la gama de colores de los vidrieros. Con ello la vidriera se transformó en un arte que cada vez se acercaba más a la pintura.

La luz que pasa a través de los vidrios experimenta una especie de fundido en el espacio interior de los templos. El artista vidriero tiene una gran sensibilidad para percibir este fundido. Esta visión le abre la puerta a una serie de posibilidades cromáticas surgidas de los distintos colores que configuran la iconografía de la vidriera. Así, un vidrio rojo junto a otro azul, produce un ambiente ligeramente morado, diferente del naranja que se presenta si se halla junto a un amarillo. De esta forma, el vidriero combina los colores de los vidrios teniendo en cuenta este aspecto. Además, hay dos efectos más que dan nuevos matices a la cromaticidad ambiental. Uno es inevitable en los vidrios antiguos por la técnica artesanal de fabricación:

la falta de uniformidad en el espesor y la presencia de, lo que se llaman, defectos a nivel microscópico. El otro es el empleo voluntario de vidrios de diferente espesor. Estos dos efectos contribuyen a evitar lo que los artesanos llamaban una tinta plana. Todos los elementos descritos los tiene en cuenta el vidriero cuando se plantea el cromatismo de una vidriera. Como vemos, la aplicación y conocimiento de las posibilidades del vidrio, como elemento traslúcido, constituyen el principio fundamental de la técnica y estética de las vidrieras. Así, en lo que hace referencia a las vidrieras contemporáneas se distinguen muy bien las que son realizadas por artesanos de aquellas realizadas por artistas (pintores) que desconocen aspectos básicos, como cromaticidad, fenómenos de filtrado de luz, propiedades interferenciales, etc. En las primeras sigue apareciendo la trascendencia, en las segundas no.

La utilización de vidrios unidos con plomos es muy anterior al siglo XII. Por lo menos en Pompeya y Herculano y, posteriormente, en el mundo musulmán y en las basílicas paleocristianas, era frecuente cerrar las ventanas con vidrios de colores. Sin embargo, es la cabeza del Cristo de Wissembourg (siglo XI – XII), que se conserva en el Museo de Estrasburgo, la vidriera que se considera como el origen de la tecnología que, como decíamos antes, con su evolución natural llegó al siglo XX. En ella, ya aparece la aplicación

de la grisalla como una aportación de nuevos recursos tecnológicos. En ese siglo se inicia una época de una gran actividad artesanal que dio lugar a las importantes obras del siglo XII, de las cuales, por la fragilidad de las piezas, han logrado sobrevivir un número muy reducido de ellas. En cualquier caso son las obras del siglo XII las que han permitido estudiar las técnicas y los procesos de realización de vidrieras, descritos por el monje Teófilo en un tratado práctico, casi recetario, escrito en ese siglo. Lo más interesante es que, con las variantes lógicas asociadas a los avances tecnológicos y científicos, el recetario del monje Teófilo casi permanece inalterable hasta el siglo XX.

Por citar algo de la evolución histórica, se puede decir que los restos conservados del siglo XII en Inglaterra, Alemania y, principalmente, Francia, demuestran la existencia de importantes talleres vidrieros en esos países. Estos fueron la base del gran florecimiento de la vidriera que se produjo en el siglo XIII con la aparición del gótico. La existencia de grandes superficies acristaladas en las catedrales góticas, permitió plantear programaciones coherentes de vidrieras, con una unidad y homogeneidad, inexistente en el siglo anterior. En España, antes del siglo XIII solo pueden mencionarse algunas escasas vidrieras en monasterios cistercienses y algunos restos conservados en museos. El desarrollo de este arte comienza con la influencia francesa, que se deja sentir

fundamentalmente en la Catedral de León, con el conjunto de vidrieras español más importante, y el de la Catedral de Burgos, desgraciadamente perdido. Durante el siglo XIV, en España el máximo desarrollo se alcanza en Cataluña y Valencia. En ese siglo los talleres de Castilla tuvieron menor actividad. Los desarrollos tecnológicos permiten que a lo largo del Siglo XV la vidriera adapte una nueva estética por medio de soluciones paralelas a las desarrolladas por la pintura y escultura. Además, la influencia flamenca marca la pauta de muchos artistas. Incluso, empieza a ser un campo en el que se proyecta la actividad de los pintores y deja, por tanto, de ser una especialidad exclusiva de vidrieros.

La vidriera decae en los siglos siguientes para volver a resurgir, con el gusto por la Edad Media, con el romanticismo y con el modernismo. Es el modernismo el que, con su capacidad integradora de las artes, asimila la vidriera a sus posibilidades creativas. Además la aplicación de técnicas diferentes de las tradicionales, como el cemento armado o los plásticos, abren a los vidrieros nuevas posibilidades experimentales, adecuadas a los nuevos planteamientos arquitectónicos. Este nuevo interés por las vidrieras ha hecho que muchos pintores del siglo XX (Léger, Rouault, Chagall, etc.) realicen importantes aportaciones artísticas utilizando esta forma de expresión.

El patrimonio escultórico de la Catedral de Astorga en la obra de Georg Weise y sus referencias hasta nuestros días

Manuel ARIAS MARTÍNEZ

Subdirector del Museo Nacional de Escultura

Hace poco tiempo, en *El Faro* extraordinario de la Navidad de 2009, reflexionaba sobre una de las obras escultóricas del patrimonio asturicense que habían llamado la atención al longevo estudioso alemán Georg Weise (1888-1978), para ser recogidas en sus útiles repertorios de escultura. Su ingente trabajo tiene, en todo el sentido de la expresión, un carácter plenamente enciclopédico, al tratar de hacer un recorrido por la mejor escultura española de todos los tiempos, arrancando en el mundo medieval y concluyendo en el siglo XVIII, precisamente con la

intención de dejar constancia de la singularidad hispana en la producción artística europea.

La utilidad de los trabajos de Weise sigue estando vigente, y no faltan las ocasiones en las que se ha podido identificar una pieza perdida, gracias al desarrollo de su completo repertorio fotográfico, verdaderamente insólito para su tiempo. Es algo que supone una excepción en el panorama de las publicaciones de su género en los años 20 y 30 del siglo pasado, una prueba más del rigor proverbial y de la avanzada visión científica de la cultura germánica, a la que debemos estar agradecidos. Su archivo fotográfico, que se custodia hoy en la Universidad alemana de Marburg, es un ejemplo palpable de un modo de trabajar en el campo de la historia del arte que utilizaba los beneficios de la fotografía para obtener conclusiones y para profundizar en su estudio desde nuevas perspectivas de análisis.

Al hilo del mencionado artículo, en el que me detenía en la pequeña escultura de un Niño Jesús de la Pasión, que hoy se conserva en el retablo de la Virgen de Guadalupe, pensé que podía ser curioso reparar en las otras piezas que llamaron la atención de Weise, dentro de las contenidas en el patrimonio artístico de nuestra Catedral. Las obras astorganas seleccionadas por el historiador para figurar en un elenco que abarcaba toda España, tienen en la Catedral su principal núcleo. Del resto de los templos astorganos ninguna escultura fue seleccionada, salvo el interesante San Pedro de Alcántara, que se dispone al culto en la vecina parroquia de Santa Marta.

La escultura de San Pedro es una creación curiosa en el ámbito de la escultura barroca, por su realismo y su calidad formal. Sin que en Astorga existiera casa de franciscanos menores o alcantarinos, como comúnmente se les denominaba, habrá que pensar en una devoción particular, que sería la que propició su encargo, hacia un santo caracterizado especialmente por su austeridad extrema. La obra, recogida en el completo repertorio del profesor Andrés Ordax, *Arte e iconografía de San Pedro de Alcántara*, (Ávila, 2002) se incluye dentro del tipo calificado como de oración-meditación en pie, con la singularidad de figurar con la capucha colocada.

Pero ninguna escultura más de la ciudad, ajena a la Catedral, aparece en los registros fotográficos de Weise; ni

la Virgen de los Dolores, por su derivación directa de los modelos de Juan de Juni; ni el San Francisco Javier de Sancti Spiritus, tan relacionado con la mejor producción de Luís Salvador Carmona, fueron objeto de su atención. Por otra parte, el resto de la escultura de los templos parroquiales astorganos, salvo alguna que otra excepción, no deja de pertenecer a talleres de producción local, que se escapaban de la intencionalidad del autor, por reflejar en sus libros lo más representativo de la escultura hispana.

Regresando a la Catedral, la selección plástica se centró en los tres períodos cronológicos esenciales en el que se desarrolla todo el trabajo. En el apartado correspondiente al mundo medieval era obligado que figurara la Virgen de la Majestad. La antigüedad y la calidad misma de la escultura la convierten en un verdadero hito de la escultura medieval española y supo Weise valorarlo convenientemente, insertando una fotografía general y otra de detalle. La talla habla por sí misma de las remotas devociones astorganas y define a la perfección una tipología de representación mariana que enlaza con esquemas primitivos de extraordinaria minuciosidad en la representación de uno de los episodios marianos por excelencia. Los estudios que se ha llevado a cabo sobre la misma son incontables, desde hace muchos años y cualquier reflexión investigadora sobre la escultura medieval hispana, incluye alguna referencia a obra tan especial.

Además de la Virgen de la Majestad, el denominado Cristo de las Aguas también fue objeto de la atención del investigador alemán, colocando del mismo modo dos fotografías. Posterior en el tiempo, datado en el siglo XIV, pero esencialmente medieval, la figura de Cristo crucificado es una obra de depurada técnica y de indudable calidad formal, con todos los resabios del mundo antiguo, pero apuntando

hacia las novedades que se iban a experimentar en la plástica. El Cristo de las Aguas, convertido con el paso del tiempo en una referencia inexcusable en la rica historia poética astorgana, figura por derecho propio en el repertorio de Weise. Con motivo de la muestra *Encrucijadas*, de *Las Edades del Hombre*, las referencias historiográficas fueron actualizadas por el profesor Vasallo Toranzo, de la Universidad de Valladolid.

Resulta curioso, que la otra escultura resaltada, perteneciente a un instante que podríamos calificar como de transición, sea un hermoso San Juan Bautista, hoy en el museo catedralicio, que en aquellos momentos se encontraba al culto en las naves del templo. La talla, que figuró entre las obras seleccionadas para la exposición anteriormente citada, fue estudiada convenientemente por la profesora Teijeira Pablos, de la Universidad de León. Y digo que resulta curioso el hecho de haberse detenido en ella,



*San Juan Bautista. Comienzos del siglo XVI Catedral de Astorga.
Foto de G. Weise*

porque en el momento de su ejecución, en los primeros años del siglo XVI, y en esa misma tesitura, conserva nuestro primer templo otros conjuntos de calidad que en este caso no se anotaron en la nómina distinguida del profesor alemán. Es significativo, por ejemplo, que los respaldos de la sillería coral, no tuvieran su hueco visual en esta obra enciclopédica, como sí lo están las sillerías de otros muchos lugares españoles.

Eran prácticamente obligatorias las imágenes sobre el retablo de Gaspar Becerra. Weise llevó a cabo un seguimiento profundo sobre la escuela romanista en España, en Navarra, la Rioja o el País Vasco, y a él debemos antiguas referencias visuales en sus repertorios. Se trata de todo un compendio que contribuye a que comprendamos de un modo más global, lo que supusieron las innovaciones formales del escultor de Baeza, a través de su inmortal obra en Astorga. Las posibilidades de establecer comparaciones fotográficas han significado un avance considerable en los estudios de la historia del arte, como antes señalaba y, en este período concreto, la contribución de Weise ha sido definitiva. Los estudios sobre el retablo de la Catedral de Astorga se remontan a muy antiguas referencias historiográficas y hemos sido muchos los que, formando parte de esa secuencia, hemos ido contribuyendo a su conocimiento más exhaustivo.

Al lado del retablo, Weise insertó en su obra alguna fotografía correspondiente al extraordinario púlpito catedralicio. La calidad pictoricista de sus relieves, directamente relacionados con la factura del retablo mayor, lo han vinculado siempre y con buen juicio, a las gubias de Becerra. Es probable que, siguiendo sus trazas, como fuera habitual, trabajaran en él sus discípulos, como yo mismo proponía en la ficha correspondiente a su estudio en la exposición *La ciudad de seis pisos*, que se celebraba en la Catedral de Burgo de Osma en 1997, a la que se desplazó tan excelente mueble litúrgico.

Finalmente, correspondiente al mundo barroco, la elección del maestro se decantó por dos obras, el monumental San Juan Bautista donado por el chanter Juan Ramos, y el pequeño Niño Jesús de la Pasión con el que iniciábamos estas líneas. De nuevo una ausencia llamativa, la de la Inmaculada de Gregorio Fernández, una de las joyas más rutilantes de nuestro patrimonio. Aunque Gómez Moreno, en el año 1925, la juzgaba como obra de algún seguidor de Fernández, faltaban aún algunos años hasta que en 1950 Escanciano Nogueira publicara la noticia que el canónigo Peñalosa daba en su manuscrito, documentando su hechura a las mismas manos del genial Gregorio Fernández, a través del encargo efectuado en Valladolid. El desconocimiento de la certeza documental haría que Weise apartara de su elenco a tan valiosa escultura.

Importante es sin duda el San Juan Bautista elegido, uno de los hitos de nuestra plástica, que supera las fronteras diocesanas, por su cuidado expresionismo y por su altura formal, al lado de las mejores esculturas del siglo XVII español. Al igual que sucedió con el retablo mayor, la escultura de San Juan Bautista, dispuesto en el brazo del crucero del lado de la Epístola, generó un seguimiento afortunado, con ejemplos incontables que se reparten por los más alejados lugares, y que Miguel Ángel González recopila, con paciencia de archivero, para ofrecernos algún día conclusiones más jugosas. Tanto él como Fernando Llamazares, profesor de la Universidad de Toledo y buen conocedor del patrimonio leonés, la juzgan obra del gallego Mateo de Prado, aunque anteriormente se oyeran voces que la vincularan con la estética andaluza.

El broche a la selección fue el Niño Jesús pasionario, al que tuve la oportunidad de referirme en

las fechas navideñas. En definitiva, un ejemplo de un género escultórico en el que se intercala el mensaje y la forma de un modo perfectamente imbricado, que ejemplifica a la perfección todo el caudal del arte español. Una obra a añadir a ese grupo con el que Weise dejó para siempre memoria de Astorga en una magnífica e imprescindible recopilación, todavía vigente a pesar del transcurrir de los años.



San Juan Bautista. Atribuido a Mateo de Prado. Medios del siglo XVII. Catedral de Astorga. Foto de G. Weise.

Deambulatorio





GASOLEOS ADOLFO I. ALONSO, S.L.

Distribuidor Comercial de Gasóleos

C/ Pedro de Castro, 27 · 24700 - ASTORGA (León)

Tfno. **987 602 785**

Fax 987 618 252

gasoleosadolfoi@telefonica.net



e-mail: musicalzarabanda@eresmas.com

- * **PIANOS Y ALQUILER**
- * **ORGANOS ELECTRICOS**
- * **INSTRUMENTOS DE BANDA Y ORQUESTA**
- * **ACCESORIOS**
- * **PARTITURAS Y METODOS**
- * **MATERIAL DIDACTICO Y EDUCATIVO**
- * **DISCOS**

*Plaza Puerta Obispo, 1
24700 ASTORGA
Tno. y Fax: 987 619 180*

*C/ Parque Temple, 1
24400 PONFERRADA
Tno. y Fax: 987 428 586*

*C/ David González, 1
24750 LA BAÑEZA
Tno. y Fax: 987 656 685*



Ingeniero Eduardo de Castro, 6

Tfnos. 987 615 654 - 987 602 380

Fax 987 615 040

24700 **ASTORGA**

Vidrieras de la Catedral de Astorga. La luz en el camino

(Resumen de la Conferencia impartida para los Amigos de la Catedral de Astorga el 14 de mayo y el 28 de agosto de 2009)

Enrique BARRIO SOLORZANO

Director Taller Vidrieras Barrio de Burgos y
Redactor del Plan Director de las Vidrieras de la
Catedral de Astorga

¿Qué entendemos por Catedral? Pues bien, cuando nos acercamos a un edificio religioso como la Catedral tenemos que analizarle desde una doble perspectiva. Por un lado debemos entenderle como la Iglesia Madre, la iglesia principal de cada diócesis; su nombre proviene de cátedra y es donde se encuentra la cátedra o sede del obispo. Al ser un templo católico tiene una finalidad propia, el culto y la evangelización. Su fin principal y último por así decirlo, será servir a la sagrada liturgia.

Por otro lado la catedral, el templo. Tenemos que entenderlo como un legado cultural del pasado, fruto de un proceso histórico, social y constructivo, que no se entiende si no nos situamos en la época en la que surge.

En todas las culturas, el templo se ha entendido como una imagen

del cosmos, ya que el pensamiento religioso establece una analogía entre cosmos y divinidad (Dios como señor de todo lo creado).

Cada una de las formas de entender la vida en las distintas sociedades se va a traducir en la concepción del espacio. Los primeros cristianos tomarán de la basílica romana su planta rectangular y comenzarán a entender ese espacio como un camino que hay que recorrer hacia la cabecera, parte importante del edificio, donde encontrarán el misterio de su fe. Poco a poco ese espacio-camino irá evolucionando hasta convertirse en cruz en el Románico, reflejo de Cristo-hombre crucificado. Este espacio se mantendrá en el gótico, sin embargo ese camino que recorrerán los fieles se inundará de Luz. Según Michelet la “iglesia era en la Edad Media la morada del pueblo” y “la dicha plena se obtenía en el luminoso interior”.

Esta nueva forma de entender el espacio revela un cambio de mentalidad. Las ciudades comienzan a organizarse de forma autónoma. Surgen las universidades y los comerciantes, y con ellos una nueva clase social: la bur-

guesía. Es en este momento cuando se necesitan edificaciones que representen el poder de la ciudad, y es en este ambiente donde surgen las catedrales como centro espiritual y sociológico de la ciudad medieval.

Estos cambios conllevan la aparición de un nuevo estilo, el Gótico. Existe arquitectura gótica desde el momento en que se impone el alarde técnico constructivo, desde que hay una obsesión por la búsqueda de la verticalidad y, cómo no, de la luz. Es en este momento cuando las vidrieras adquieren vital importancia.

La vidriera cumple en el edificio gótico funciones específicas: es un sistema para tamizar, graduar y transformar la luz natural, ofreciendo al interior un ambiente no-natural, cambiante, una percepción simbólica y evocadora del espacio religioso, y sin embargo al mismo tiempo, es un soporte translúcido en el que poder desarrollar un programa iconográfico que complete el significado del espacio en el que se integra.

El empleo de las vidrieras en el románico había sido algo ocasional, el sistema constructivo de muros robustos y continuos, era más adecuado para recibir una "ilustración" de pintura mural. Sin embargo en la época del gótico clásico, al concepto de Dios como Luz del mundo se le encuentra una respuesta arquitectónica con el empleo de la vidriera. Además de soporte iconográfico y dogmático, la vidriera se convierte en elemento transformador de la luz natural creando un ambiente idealizado, que el hombre medieval asociaba con un microuniver-

so celeste. Por otro lado, la abundancia de textos en los que la luz se relacionaba metafóricamente con la divinidad, explica esta concepción del espacio coloreado de la catedral gótica.

Estas funciones antes comentadas, han acompañado siempre a la vidriera desde el siglo XII hasta nuestros días, a veces viviendo momentos de plena aceptación, como en el Siglo XIII, llegando a eclipsar otras especialidades artísticas como la pintura mural o el mosaico; otras, cayendo en desuso al resultar inútil para la arquitectura y desapareciendo como en los Siglos XVII y XVIII. Un largo camino en el que ha tenido que sobrevivir a la alternancia de estilos, cambiando de aspecto y evolucionando para acomodarse a los gustos estéticos de cada época.

Sin embargo hay cosas en la vidriera que se han mantenido siempre. Son los materiales con que están hechas. Las tonalidades de las vidrieras medievales y renacentistas, la riqueza, calidad y brillo de sus colores se consiguieron básicamente con arena, óxido y plomo. Antes de que fuera aceptada y empleada sistemáticamente por la arquitectura gótica, la vidriera ya estaba suficientemente experimentada.

Un proceso que hoy se sigue realizando en talleres muy parecidos a los antiguos y que mantenemos los procesos de producción casi inalterados, aunque tiene ciertas limitaciones técnicas. Los vidrieros para solucionar los problemas de estabilidad que conlleva la construcción de un paramento de grandes dimensiones con vidrio y plomo, se vieron obligados a dividir la superficie en

CONFERENCIA



CICLO CONFERENCIAS TEMAS MONOGRÁFICOS (4ª)

**LA LUZ EN EL CAMINO
VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE ASTORGA**

PONENTE
D. Enrique Barrio Solórzano

LUGAR
Aula Magna del Seminario

DÍA
Jueves, 14 de mayo de 2009

HORA
20,00 h.

ORGANIZA



*Asociación de Amigos
de la Catedral de Astorga*

pequeños paneles por medio de armaduras de hierro forjado sobre las que instalar después todo el conjunto. Es el espacio pictórico donde articular los componentes que darán lugar a la expresión artística.

El vidriero realizaba el cartón o dibujo detallado a tamaño natural. Un mismo cartón o dibujo podía ser utilizado por el taller en diferentes encargos haciendo pequeñas modificaciones. En la historia de la vidriera española tenemos diversos ejemplos de este fenómeno. Algo muy común entre los talleres vidrieros del renacimiento y que también se dio en la catedral de Astorga. Por ejemplo, la figura de Santa Leocadia coincide con el dibujo de Santa Olalla, y no es el único caso, pues Santa Elena coincide con Santa Ursula en los ventanales altos de la capilla mayor.

Por lo general era el pintor vidriero el que se encargaba de la realización del cartón, pero en ocasiones, el Cabildo podía encargársele a un artista pintor. En la catedral de Granada, el 27 de septiembre de 1560, el cabildo ordena que los dibujos de las vidrieras se encarguen a Diego de Siloé.

Las imágenes que vemos representadas en las vidrieras de la catedral de Astorga, tienen por lo tanto un simbolismo especial. Aunque el conjunto de vidrieras ha sufrido grandes pérdidas y movimiento de paneles, es posible realizar una aproximación al programa iconográfico inicial, el cual estaba dedicado a la vida de Cristo, en los ventanales bajos, y al Apostolado, con los Profetas en los ventanales altos de la nave mayor y los Santos que constituyen los Pilares de la Iglesia, en los ventanales altos de la Capilla Mayor.

Todas las intervenciones realizadas en las vidrieras de la catedral de Astorga han ido modelando, en mayor o menor medida, la percepción del espacio arquitectónico, a través de sucesivas etapas dedicadas primeramente a la creación y después a su posterior restauración. El estado actual refleja, por consecuencia, rasgos y particularidades relativos a su singular historia. Constituye un valioso testimonio que nos permite profundizar en su historia material y conocer la labor llevada a cabo por los vidrieros durante siglos.

Las primeras vidrieras se encargan al vidriero Arnao de Vergara. Son un claro ejemplo de las soluciones aportadas por los vidrieros del primer tercio del siglo XVI. Reflejan la tendencia a introducir elementos renacentis-

tas en composiciones aún goticistas, con figuras de Santos en registros superpuestos sobre fondos de telas de Damasco. En Astorga, al contrario que las primeras obras que realiza por estos mismos años en la catedral de Sevilla, continuando el programa iniciado por Enrique Alemán, aquí se encarga de iniciar él el gran programa. No tiene que plegarse a la obra de un artista anterior sino que aplica libremente los conocimientos adquiridos durante su formación. Constituyen además un ejemplo de vidriera autóctona, reflejo de la sociedad española de la época.

Estas vidrieras firmadas por Arnao de Vergara y fechadas entre 1525 y 1527 coinciden con la primera mención del vidriero en la catedral sevillana: 27 de septiembre de 1525. Por lo que vemos, no fue un simple encargo, pues el 9 de octubre del mismo año se le contratan las vidrieras que faltaban del cimborrio y en 1526 se le encarga concluir las de la capilla mayor para seguir en la nave mayor hasta 1534. Parece muy difícil por tanto, que Vergara pudiera encargarse directamente de la ejecución de las vidrieras de la catedral de Astorga aunque lleven su firma. De este modo cobraría credibilidad la teoría de que fueron elaboradas en Burgos en el taller paterno donde, por aquel entonces, junto a su padre, trabajan sus hermanos Arnao de Flandes y Nicolás de Vergara. La actividad del taller burgalés habría seguido sin interrupción hasta la muerte del padre en 1534, momento en que aparece Arnao de Flandes (el Joven) colaborando en Sevilla junto a Arnao de Vergara.

En 1548 le encontramos de nuevo

al frente de las obras de vidrieras de la catedral. Los cambios que estaba experimentando el mundo vidriero del momento, se manifiestan claramente en este segundo ciclo. Se ha renunciado definitivamente a las rígidas composiciones gótico-flamencas y el arte clásico se desenvuelve ahora con total plenitud. Las figuras no se enmarcan individualmente en un ámbito misterioso e imaginado, sino que la escena se desarrolla prolongándose en el plano pictórico. Ahora, son las complicadas escenografías donde se desarrolla el relato lo que toma especial importancia. La vidriera se ha liberado definitivamente del marco que la sustenta.

En 1558 aparece trabajando en las vidrieras de la catedral de Astorga Rodrigo de Herreras, prestigioso vidriero leonés, que desde 1551 se venía encargando de las obras de vidriería de la catedral de León, siendo considerado como uno de los vidrieros más notables de su tiempo. En Astorga se encarga de adaptar algunas vidrieras durante la reforma de Rodrigo Gil de Hontañón. De mayor mérito son las dos pequeñas vidrieras que representan la Fidelidad y la Caridad y que encontramos reintegradas en la capilla mayor y en la fachada oeste. La pérdida de gran parte de las vidrieras catedralicias, impide conocer el alcance real de la actividad de este maestro, sin embargo, la presencia de estos valiosos restos parece indicar que Herreras realizó otras obras de mayor importancia de las que sólo se conservan pequeños restos.

Según los datos del archivo, Sebastián Pérez es autor de vidrieras en la

nave central y arregló parte de las antiguas a finales del siglo XVII. Es un artista que intenta realizar vidrieras policromadas en un momento de decadencia de la especialidad. Esto plantea problemas a la hora de poner en práctica las soluciones propuestas por la pintura de la época ya que no se habían resuelto los problemas técnicos de ejecución y más concretamente, los secretos del oficio de pintor vidriero. Emplea técnicas ajenas a los procedimientos tradicionales de la pintura al fuego sobre vidrio, por lo que se trata de un ejemplo extraordinario de vidriera de finales del siglo XVII y principios del XVIII.

En torno a 1903 se hallaba trabajando en la catedral de Astorga el vidriero Guillermo Alonso Bolinaga para restaurar algunas vidrieras de la nave mayor. Es uno de los maestros integrantes del equipo encargado de la restauración de las vidrieras de la catedral de León, bajo la dirección de Juan Bautista Lázaro. En Astorga su actividad no se limitó sólo a la restauración sino que también realiza reintegraciones en algunas ventanas. Su actividad en la catedral se desarrolla de acuerdo con el criterio de restitución. Realiza un ejercicio de aproximación y equilibrio con los modelos preexistentes, reponiendo los elementos deteriorados y recuperando las superficies perdidas de vidriera. La obra de este vidriero constituye uno de los ejemplos donde mejor se recoge el sentido simbólico de la vidriera religiosa de la época.

Los primeros ejemplos de vidriera del Siglo XX en la catedral aparecen en 1949 y 1980. Se limitaron primero a

tratar de reproducir desde la nostalgia, las fórmulas del arte clásico y después a cerrar los ventanales con vidrieras de trazado geométrico.

Las vidrieras son obras de un arte frágil, ubicadas en lugares de difícil acceso y expuestas a los agentes climatológicos por su condición de cerramiento físico del edificio. A diferencia de otras formas de arte como la pintura o la escultura, nos resultará muy difícil encontrar una vidriera histórica que no presente restauraciones, roturas o la pérdida de alguna pieza. Tal vez por eso, en la vidriera más que en otras artes, antes de comenzar cualquier estudio histórico-artístico, se deba realizar un examen cronológico de los elementos que las componen que diferencie claramente todas las intervenciones.

La fragilidad de las vidrieras hace que necesiten trabajos de mantenimiento periódicos, revisiones de todos los elementos formales y la renovación de las protecciones cuando éstas dejan de ser eficaces para evitar su deterioro; el mismo está causado principalmente por las deficiencias y alteraciones de los elementos de sujeción. La instalación empleada en las vidrieras de la catedral es el sistema tradicional. Con los siglos este sistema provoca una inestabilidad que favorece la aparición de deformaciones, aberturas entre el plomo y el vidrio y fractura de piezas. En estas condiciones suelen aparecer otras patologías causadas por las tensiones externas que se originan en la fábrica, por la presión del viento, la temperatura ambiente o los ciclos térmicos.

Mucho más graves son los efectos producidos por el deterioro químico que se manifiesta principalmente con la corrosión del vidrio que comienza siempre en su superficie por efecto del entorno ambiental, bien por los agentes atmosféricos naturales o bien por contaminantes del aire. Afecta de igual manera a ambas caras de las vidrieras, ya sea en forma de lluvia o rocío desde el exterior, o por efecto de la condensación que se forma en el interior. Pero mucho más importante que el entorno es el papel que juega la composición química de los vidrios. Dentro de un mismo panel, aun siendo todas las piezas de una misma época, puede haber piezas en muy diferente estado dependiendo de su color. Esto explica que la composición química del vidrio es mucho más determinante en los procesos de deterioro químico que el tiempo de exposición a los agentes atmosféricos.

Otro problema pueden ser las alteraciones de las capas pictóricas que están relacionadas con la dosificación fundente-óxido y la técnica o los aglutinantes empleados.

Desde 1994 se están realizando estas tareas de restauración y conservación integral en la Catedral, enmarcadas dentro de las directrices del Plan Director, redactado por Antonio Paniagua García y Javier Pérez López. Obras que se iniciaron en el ábside, siguiendo por la Capilla de San Juan, pero que hoy se encuentran bien avanzadas, y han sido el resultado de aunar esfuerzos de distintas administraciones e instituciones (Junta de Castilla y León, Ministerio de Cultura, Diputación

de León, Obispado, Cabildo de Astorga y Fundación del Patrimonio). También de otras iniciativas privadas como la Asociación de Amigos de la Catedral, contribuyendo en 2008 con la restauración de una vidriera del Siglo XVIII en la fachada oeste.

Las vidrieras están recibiendo tratamientos de restauración y conservación desde el criterio de intervención mínima, el conocimiento del comportamiento físico y químico de los materiales a conservar y las causas potenciales de su deterioro. Con la intervención integral del edificio se han desmontado vidrieras de sus huecos y permanecen almacenadas y custodiadas en dependencias de la catedral esperando ser restauradas.

En noviembre de 2005 el Cabildo me encarga un Anteproyecto General

La LUZ en el Camino

LAS VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE ASTORGA

CONFERENCIA

PONENTE: D. Enrique Barrio Solórzano
LUGAR: Sacristía de la S.A.I. Catedral
Día: Viernes, 28 de agosto de 2009 - Hora: 20,00 h.

ORGANIZA  **Asociación de Amigos de la Catedral de Astorga**

COLABORA


de las Vidrieras. La puesta en común de diferentes iniciativas y la colaboración entre Cabildo, Equipo Técnico y el taller Vidrieras Barrio, permitió elaborar un estudio del protocolo de intervención y la memoria de las partidas de vidrieras no ejecutadas. Tomamos una iniciativa pionera en España. Formar un comité técnico para la redacción del Plan Director de las Vidrieras de la catedral. Se trataba de un equipo interdisciplinar formado por seis expertos que participábamos, cada uno desde nuestro ámbito, en los análisis previos a la redacción del proyecto.

El principal objetivo del Plan Director es la recuperación de la situación lumínica original del edificio. Esto supone la restauración de las vidrieras desmontadas y la reintegración de las vidrieras perdidas, con obra nueva. ¿Que papel juegan aquí las vidrieras de nueva creación? Será en 1999 cuando se instala la primera obra de arte contemporáneo en la catedral de Astorga con la vidriera del Jubileo 2000. Siendo el criterio seguido el respeto y la integración con las vidrieras históricas existentes, lograr la unidad cromática, recuperar el simbolismo de la luz y restablecer, en medida de lo posible, la iconografía perdida. La prioridad es regular la luz para conseguir la unidad en un conjunto de vidrieras plural y heterogéneo, del que se conserva solo una parte.

La realización de obras nuevas en una catedral debe evitar el falso histórico o la reintegración mimética. Por mi parte, creo que también debe ser un intento por recuperar y traducir los valores propios del lenguaje vidriero de

la antigüedad en equivalentes contemporáneos.

En los años 2007 y 2008 se llevan a cabo las primeras vidrieras dentro del Plan Director. Se realizan dos vidrieras en la Capilla del Santísimo y una en la de San Jerónimo. La distribución y el tamaño de las piezas de vidrio se corresponden con la amplitud de los despieces de las vidrieras renacentistas, conformando una estructura simple y reducida, que se desarrolla dentro del orden de la abstracción constructiva. La pintura es un dibujo directo y expresivo con grisalla en el que a veces intervienen manchas grandes y muy densas, de gran simplicidad y espontaneidad, realizadas con grisalla o con los colores de los vidrios. Son obras contemporáneas con un lenguaje propio, el lenguaje de la luz.

Para concluir, debemos entender los “conjuntos catedralicios” que han llegado hasta hoy como un reflejo y síntesis de su historia, de sus creencias, de la vida y de la cultura de sus gentes. Es importante destacar que la evangelización ha sido y sigue siendo un motor de la cultura, puesto que las Catedrales no son edificios terminados. No sólo se readaptan a los nuevos usos litúrgicos y modas artísticas sino también sufren pequeñas transformaciones para su mantenimiento y conservación, algo que como hemos visto se viene haciendo desde los primeros cristianos y continúa en la actualidad. Están en constante cambio, son creaciones inmensas, que a su vez crean y animan a nuevas creaciones.

La Catedral, el templo de la cristiandad

Fernando HUERTA ALCALDE

Doctor en Historia del Arte

De la torre de Babel al Templo de Salomón:

“Construyamos, pues, una ciudad y una torre cuya cima penetre en los cielos” (Génesis 11, 1-9)

Babel, uno de los símbolos de nuestra cultura, representa el afán humano por ser siempre más. En el espíritu del escritor bíblico es la humanidad quien quiere ser más que Dios. Babel es un anti templo porque niega la dualidad tierra-cielo; materia-espíritu; hombre-Dios. “Construyamos una torre que penetre en los cielos”. Es el templo del hombre unidimensional. El Zigurat mesopotámico, representación de la montaña sagrada, templo en el que el escritor posiblemente se inspiró, levantaba sus masas de ladrillos y adobes hasta tocar el cielo, dominando la ciudad y los campos cercanos. Y el escritor del Génesis nos cuenta cómo Dios confundió las lenguas

de los constructores de Babel. ¡Cuántas veces al ver la enormidad de los templos contruidos por el hombre, nos persigue la sombra de Babel! Por esa razón las palabras de Jacob en el Génesis nos descubren una nueva imagen del templo.

“¡Qué temible es este lugar! No es sino la casa de Dios y la Puerta del Cielo” (Génesis 28,10-22)

Cuando el Patriarca Jacob huía de su hermano, cayó en un profundo sueño. Y en lo hondo del alma percibió que tierra y cielo se comunicaban a través de una escala por donde bajaban y subían los ángeles. Mucho tiempo antes de que Jesús de Galilea hablara del hombre como templo vivo, el autor del Génesis nos mostró el negativo del mito babélico. No es con piedras y ladrillos, no es con oro ni con mármoles como se construye el templo. Como luego nos enseñarán los místicos españoles del Siglo de Oro, el *sancta sanctorum* está en lo hondo del alma. De allí parte esa escalera hacia lo inefable, hacia algo *“tan distinto de lo de aquí”* como dejó escrito Santa Teresa en el Libro de su vida.

Por eso en el libro de Samuel (2,7-6) Yahvé le dice que *“Nunca ha habitado casa alguna”* y San Juan confirmará *“Habitad en mí como yo habito en vosotros”* (Juan 15-4). El Templo de la Biblia está en el hombre. El hombre es la morada de Dios. El hombre resulta así fuente de dignidad y de derecho por ser templo de Dios. Difícil lección para

el siglo VIII a. d. J.C., que todavía no hemos aprendido tres mil años después. Tan difícil, que el pueblo de Israel, acabado su camino por el desierto, y una vez convertido en reino, quiso un templo, como los otros pueblos del Oriente. Y la Biblia nos cuenta que Dios accedió, que Dios moraría entre ellos. Y así le dijo a Moisés: *"Hazme un santuario para que pueda habitar entre ellos"* (Exodo 25,8). Pero habrá que esperar cientos de años: que pase el tiempo de los Jueces, que llegue el tiempo de los Reyes. Será Salomón quien construirá el primer templo de Jerusalén. Las generaciones posteriores verán en dicho templo el arcano modélico de todos los templos. Los judíos después del exilio de Babilonia lo querrán imitar; Herodes en los tiempos helenísticos lo rehará; el cristianismo presumirá de reproducir medidas y disposiciones; Juan de Herrera querrá crear la figura cúbica del templo salomónico en el Escorial; los sefardíes españoles lo emularán en la sinagoga portuguesa de Amsterdam.

Es el Templo de Salomón el símbolo de todos los templos. Medidas y proporciones, materiales, colores, tejidos. El primer libro de los Reyes nos explica su geometría: 60 codos de largo, 20 de ancho, 30 de altura; el pórtico anterior con 20 codos de largo y 10 de ancho; el santuario un cubo perfecto: 20 codos de largo, 20 de ancho, 20 de alto; dentro del santuario el arca de la alianza sustenta la presencia divina, dos querubines con las alas desplegadas, de 10 codos de alto, hechos de madera de olivo, la enmarcan; el altar, cuadrado perfecto de cinco codos de lado; sobre él los doce panes; al lado el candelabro de 7 brazos, símbolo de los siete planetas; debajo la piedra fundamental, vínculo entre el cielo y la tierra, remedo de aquella piedra donde Jacob vio los cielos abiertos. Y Salomón feliz

ofreció el templo a Yavé: *"Sí, te construiré una morada real, una residencia donde habites siempre."* (1 Reyes 8 1-29)

Pero unas son las pretensiones de los hombres, el deseo de Salomón, y otras las realidades de la historia. Cuatrocientos años más tarde, Nebuzaradán, comandante de la guardia del rey de Babilonia, hizo su entrada en Jerusalén y destruyó el templo, siendo el pueblo llevado al exilio. Y es en el exilio donde el profeta Ezequiel empieza a dar forma desgarrada al deseo humano del templo. Se desarrolla la idea de que el templo no es de piedra, ni de madera; no es de oro ni de pórfido. Yahvé quiere habitar entre su pueblo, pero de una manera distinta a como lo hacen los dioses de otros pueblos, y empieza a difundirse el anuncio de que el Mesías vendrá a morar entre los hombres, haciendo del hombre el auténtico templo de Dios. Será el mismo Jesús de Galilea quien confirme la perennidad de todo templo de piedra: *"¿Ves estas grandes construcciones? No quedará piedra sobre piedra"*. (Marcos 13,2) Y ya en el siglo I después de Cristo San Juan lo confirma en el Apocalipsis. *"La ciudad que desciende del cielo es el nuevo Templo"*. (Apocalipsis 21, 9-22,4)

Fue en el año 70 de nuestra era cuando el segundo Templo de Jerusalén quedó destruido por las armas del ejército romano. Y fue bajo el imperio de Nerón cuando Pedro, el pescador, aquél a quien Cristo eligió como cabeza de su Iglesia, fue martirizado en Roma. Dos siglos más tarde, la religión perseguida se convertirá en tolerada con el Emperador Constantino y en oficial con el hispano Teodosio. Es durante ese siglo, el IV, cuando los cristianos reflexionan sobre las enseñanzas contenidas en los libros de la Biblia, elaborando el Credo de Nicea en 325, completado después en Constantino-pla en 380. Poco más tarde desapareció

el Imperio de Occidente y Roma, tumba de Pedro quedó en manos de su obispo, como fue el caso de todas las ciudades del imperio de occidente, donde la legitimidad y la potestad del imperio pasaron a la Iglesia.

Es así, en el vacío jurídico y político que dejó el Imperio Romano, como empezó la construcción de la Cristiandad. San Agustín de Hipona fue el primero en hablar de la Ciudad de Dios, un nuevo orden cristiano que debería ocupar el viejo status pagano, *civitas Dei*; San Benito de Nursia equiparó en dignidad el trabajo manual al intelectual, y dotó a ambos de un sentido transcendente, *ora et labora*; San Isidoro de Sevilla inyectará transcendencia y optimismo al saber humano; el Papa Gregorio Magno proyec-

tará la cristiandad más allá del limes romano, primero hacia las islas británicas, después hacia las naciones eslavas, iniciando la catolicidad del cristianismo. San Beda el Venerable empleará por vez primera el término “Europa” para referirse a la nueva realidad que estaba naciendo: un orden político y social inspirado en la revelación judeo cristiana enseñada desde Roma: la Cristiandad.

Este proceso de parto se vio amenazado por las invasiones germánicas, por las islámicas, por las normandas. Las ciudades



Catedral de Colonia

se despoblaron. Y fueron los monasterios benedictinos los herederos de la sabiduría clásica, los creadores de la ética cristiana, los conservadores de la Biblia. Así se produjo la “*translatio imperii*”, creándose una nueva figura política en el occidente de Europa. El obispo de Roma, consagró a un nuevo emperador en el año 800, Carlomagno. Surge así una nueva organización política. El Papa, como sucesor de Pedro y guardián de la *auctoritas* espiritual de la religión revelada, consagró la *potestas* temporal del Emperador, que no es sino uno de

los monarcas de una de las cinco naciones que tras la caída del Imperio de Occidente formaron la cristiandad: Hispania, Francia, Italia, Alemania e Inglaterra. Se trata de una organización política en la que se unen elementos latinos, cristianos, judaicos y germanos. Una lengua común, el latín; una religión y ética común, el cristianismo; una forma política, las monarquías con su cúspide más teórica que real en el Emperador Cristiano.

Cuando este orden político y social adquirió solidez y tradición, hace ahora mil años, las viejas ciudades del imperio romano, de Roma a Colonia, de Praga a Lisboa, convertidas entonces en capitales de la cristiandad, empezaron a renovar sus templos principales: las catedrales, desde donde los obispos, habían enseñado la religión revelada en los libros de la Biblia y habían conmemorado los misterios de Jesús de Galilea. Asistiremos así a lo largo de los siglos siguientes al surgimiento de las grandes catedrales, primero en la cristiandad europea, luego en el Nuevo Mundo americano.

Las ciudades europeas, como la Jerusalén de David y Salomón querrán construir en la tierra la morada de Dios, mas no podrán olvidar las advertencias de la Revelación donde se insiste en que la morada de Dios se encuentra en cada hombre. Los siglos verán crecer las catedrales, ampliarlas, embellecerlas, quedando muchas veces inacabadas en una interminable obra sin fin, como el templo de Jerusalén. Y las palabras del Evangelio seguirán flotando en su paradoja mística: *"Habitad en mí como yo habito en vosotros"* (Juan 15-4)

Entre Nicea y Roma: el Templo de la Revelación

Desde la primera de las catedrales, San Juan de Letrán en Roma, consagrada en 324, hasta la Catedral de Santa María de los Ángeles en California, dedicada en

2002, los templos de la cristiandad presentan a través de las artes los credos elaborados en la agonía del Imperio: Nicea y Constantinopla, *suma y esencia de la revelación bíblica*.

Credo in unum deum, frente al materialismo del helenismo final que aceptaba una concepción politeísta en la que a lo sumo se concebía un motor inicial inmanente al mundo, el Credo de Nicea afirma, haciéndose heredero y resumen de la revelación judeocristiana, la transcendencia, *inmaterialidad* y unidad de Dios; **Credo in unum deum**, así nos bendice el Beau Dieu de Amiens. Y Dios se nos presenta, de acuerdo con el Génesis, como Creador, **Factorem caeli et terra**. Es un Dios que crea de la nada, que trabaja y descansa. El trabajo manual, vilipendiado por el helenismo como actividad de esclavos, se convierte en la teología cristiana en el



El Beau Dieu de Amiens

Opus Manuum, como dirá la Regla de San Benito, convirtiendo el trabajo manual en fuente de dignidad y camino de santidad. Esta imagen de Dios creador que se consagra en Nicea, basándose en las Sagradas Escrituras, tiene su trasunto en la creación y el trabajo de los artesanos que levantaron las catedrales: los canteros que extraían de los yacimientos los bloques de piedra medidos y preparados para el ensamblado posterior; los transportistas que llevaban por tierra o por río los bloques pétreos; los albañiles que diseñaron espectaculares obras de ingeniería para levantar las piedras hasta los lugares más inaccesibles: grúas, poleas, polipastos, ruedas de todos los tamaños, tenazas, andamios; el desarrollo de toda una ciencia lapidaria que estudiaba las propiedades de las piedras; el aprovechamiento del hierro para todo tipo de ensamblajes que favorecían la cohesión de los sillares; la construcción de gigantescas armaduras de madera a base de toda una práctica de la triangulación, que protegían la piedra con superficies de teja o pizarra; la fabricación de los vidrios de diversos colores sujetos con enormes entramados de hierro y plomo; la mejora de numerosos instrumentos que facilitaban la labor artesanal: el martillo, el pico, el percutor, el taladro, instrumentos para trabajar la piedra, la madera, el hierro, el vidrio.

La Catedral de la Cristiandad es así un gigantesco taller donde todo tipo de artesanos ensaya el desarrollo de la técnica a partir de la *Lex Eterna* que geómetras, matemáticos, dialécticos y músicos buscan como sustrato invisible de lo material. Es la ley oculta a los sentidos pero que el hombre puede descubrir gracias a su razón y especulación. El helenismo había explorado las leyes cósmicas inherentes al mundo material. Los constructores de la catedral, que investigan empíricamente los datos del

mundo visible: las fuerzas de los vectores, las propiedades de la luz, las cualidades de las piedras, las resistencias de las maderas, la tectónica de las fuerzas, acompañan a teólogos y filósofos que especulan sobre el mundo invisible regido por la *Lex Eterna Divina* que fija el Credo: ***Factorem caeli et terrae visibilium ómnium et invisibilium***. Ahí están los estudios de Villard d'Honnecourt o el gnomon de la catedral de Bourges que marca el paso de la luz.

Y en el templo cristiano no aparece sólo la naturaleza que se rige por la Ley Divina, también surge el Espíritu que dirige a la humanidad en la historia, el Espíritu que inspira la profecía: ***Qui locutus est per prophetas***. Los pórticos de piedra primero, las sillerías y retablos de madera después, enseñan al fiel el anuncio profético: Ezequiel, Daniel, Isaías, Jeremías... La humanidad en busca de sentido a su existencia, el pueblo judío en busca de la Tierra prometida, los profetas que proclaman algo nuevo: el anuncio mesiánico que se hace persistente a partir del exilio de Babilonia en el siglo VI a. d JC. Anuncio que se cumple: ***Homo factus est***, afirmación que cambia todos los valores del mundo antiguo al dar transcendencia a lo que hasta entonces había sido solo inmanente: el *hombre*. Anuncio que dota de dignidad a la persona sea cual sea su origen o condición; que sitúa el templo no en la explanada de Jerusalén, sino en el interior del hombre, convertido en *sancta sanctorum*, morada de Dios, la séptima morada de Santa Teresa.

Dios hecho hombre, ***Et incarnatus est de spiritu sancto ex Maria Virgine***. Visagra histórica que introduce la cristiandad: respeto a la vida y respeto y enaltecimiento de la mujer. Enaltecimiento del débil en la línea del Sermón de la Montaña; encumbramiento de la femineidad llevando a los lugares clave de la catedral los valores de

la virginidad y la maternidad: parteluces, tímpanos, vidrieras, retablos que se llenan de las escenas de la vida de la Madre de Jesús.

Y el Credo, y por lo tanto el templo, la catedral, recogiendo la revelación, centra toda su estructura narrativa y arquitectónica en la *historicidad* de Jesús de Galilea: ***Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilatus***. Es lo que Mircea Eliade ha denominado la conversión del acontecimiento histórico en *hierofanía*. Jesús de Galilea es un personaje histórico, su vida y su muerte tienen la categoría de acontecimientos sucedidos. Se abre así otra dimensión importante de la catedral de la cristiandad. Las catedrales guardan los restos materiales del acontecimiento histórico salvador: reliquias de todo tipo: el velo de la Virgen en Chartres, la mandíbula

de San Juan el Bautista en Amiens, la Corona de espinas en París, el sepulcro de los Reyes Magos en Colonia, el Lignum Crucis de Astorga, los restos de Santiago en Compostela. Independientemente de que esas reliquias sean los objetos que dicen ser, lo importante es que esos u otros objetos semejantes realmente existieron, fueron. Lo importante es la historicidad del acontecimiento. El acontecimiento por excelencia es la existencia, nacimiento, vida y muerte de Jesús de Galilea. Existen-

cia, nacimiento, vida y muerte que dejaron rastro. Independientemente de que esas reliquias sean ciertas o no, y de que hayan estado guardadas en las catedrales durante un milenio y de que su origen se pierda en el Imperio de Oriente y en los primeros siglos de la era, independientemente incluso de su falsificación, la custodia de esos objetos señala un rastro material, histórico, real, no ficticio del acontecimiento nuclear: la historicidad de Jesús de Galilea, muerto en el siglo I.

CONFERENCIA



CICLO CONFERENCIAS TEMAS MONOGRÁFICOS (5ª)

CATEDRAL Y CRISTIANDAD

—
PONENTE

Fernando Huerta Alcalde

—
LUGAR

Aula Magna del Seminario

—
DÍA

Viernes, 30 de octubre de 2009

—
HORA

20,30 h.

ORGANIZA



Asociación de Amigos
de la Catedral de Astorga

Esta historicidad de la Revelación del Hijo de Dios, esta hierofanía de la historia es mantenida y difundida por la Iglesia: **Unam Santam, Catholicam, Apostolicam ecclesiam**: apóstoles y santos llenan pórticos, retablos, vidrieras y sillerías: hagiografías, historias piadosas o maravillosas. Son los hombres y mujeres de la cristiandad, alumbrada en Europa y presta a salir de su cuna.

Hierofanía del acontecimiento histórico que tiene su consecuencia moral: la libertad, puesto que el hombre puede elegir, pecar, arrepentirse, convertirse; equivocarse y corregirse: **Unum baptisma in remissionem peccatorum**. Llega así el perdón, la misericordia, la perdonanza que se gana en los lugares de peregrinación: Roma, Santiago, Jerusalén, a donde acuden recorriendo todos los caminos, visitando todos los templos, romeros, peregrinos y palmeros, para ganar la vida después de la muerte: así los tímpanos de las catedrales no dejan

de representar el último juicio, el final de los tiempos, donde el Sermón de la Montaña tendrá debido cumplimiento: **ludicare vivos et mortuos**, y donde se proclama la esperanza final del hombre, el triunfo sobre la muerte: **Et exspecto resurrectionem mortuorum**.

Las catedrales son los templos de la cristiandad. En la Sinagoga Dios no se ha hecho hombre aún; en la Mezquita Dios no se hará hombre jamás. En la Catedral, materialización del credo nicénico, Dios se ha hecho hombre en la Historia.

Las catedrales, inacabadas e interminables, destruidas en ocasiones: en 1453 Mahomet II cruzaba Constantinopla y penetraba sobre su caballo en Santa Sofía; en 1789 los revolucionarios laceraban las esculturas de Notre Dame de París; en 1918 la Catedral de Reims quedaba en ruinas durante la primera guerra mundial. Como en el Templo de Jerusalén, los muros de las catedrales se alzan y



Catedral de Evry

caen para volverse a levantar; sus tesoros desaparecen para ser reunidos luego. Las catedrales de la cristiandad, interminables e inacabadas, como la misma cristiandad, sufren los rigores materiales del tiempo: presupuestos insuficientes, la erosión de la piedra, las heladas invernales, los vientos, las lluvias, la perennidad de los materiales; la cristiandad, inacabada e interminable soporta los vendavales del pensamiento y de la política: los cismas de oriente y occidente, reformas y contrarreformas, los materialismos de todo tipo, galicanismos disimulados y totalitarismos aberrantes.

Y generación tras generación, laicos y clérigos, con el obispo a la cabeza, van erigiendo un credo de piedra y cristal, de madera y metal, de música y de voz, de meditación y oración. Cuando el sol poniente acaricia los pórticos de las cate-

drales, los versos de Luis Cernuda pueden hacernos revivir la emoción de contemplar cualquiera de ellas y rendirnos, como hiciera Orson Welles en *"F for Fake"*, en 1973, paseando su cámara por la aterida piedra de Chartres ante los constructores de los templos de la Cristiandad: las Catedrales.

*Como un sueño de piedra, de música callada,
desde la flecha erguida de la torre
hasta la lonja de anchas losas grises,
la catedral extática aparece,
toda reposo: vidrio, madera, bronce,
fervor puro a la sombra de los siglos.*
Atardecer en la catedral. Luis Cernuda

Laus Deo



ASTVR *** PLAZA

PZA. ESPAÑA, 2-3 · ASTORGA
T: 987 618 900 - F: 987 618 949

asturplaza@asturplaza.com
www.asturplaza.com

Intervención de la vidriera “Aparición de Jesús a la Virgen María”

Taller de conservación
VIDRIERAS BARRIO

La vidriera está ubicada en el ventanal izquierdo de la capilla de la Virgen Milagrosa bajo la Torre Norte. Tras permanecer desde enero de 2000 desmontada y custodiada en dependencias de la Catedral, el pasado año fue restaurada en el taller Vidrieras Barrio de Burgos. Los trabajos de restauración y conservación han sido posibles gracias a la colaboración económica de la **Asociación de Amigos de la Catedral de Astorga**.

El contenido de la vidriera se encontraba alterado debido a las intensas restauraciones realizadas a finales del siglo XIX. La identificación de la temática resultaba difícil por la suciedad acumulada y por pérdida total de los registros inferiores pero los trabajos de limpieza y restauración han permitido identificar la iconografía. La ventana está dedicada a la “Aparición de

Jesús a la Virgen María” y pertenece, junto con la vidriera n-XIII, a una serie dedicada a Las Apariciones de Jesús, llevada a cabo por Sebastián Pérez en torno a 1708.

Este vidriero empleaba las técnicas más básicas del proceso de corte de vidrio y emplomado, sin embargo contaba con una abundante paleta de colores de vidrio azul, rojo, violeta, amarillo, verde y blanco. Su pintura es una técnica simplificada y reducida que contrasta con la evolución que había tomado la pintura de la época; como acabamos de comentar, utiliza un repertorio muy básico en recursos que difiere del amplio conocimiento que tenían los vidrieros del siglo XVI.

Realizaba una gruesa capa de grisalla que levantaba con punzón de madera antes de la cocción. Un procedimiento inventado que poco tiene que ver con el proceso de superposición de capas de grisallas muy elaboradas empleado por los vidrieros del renacimiento. Las piezas de vidrio presentan la huella de una cocción excesiva que modifica la textura original del vidrio soplado a boca, disminuye el paso de la luz y reduce significativamente el brillo



y la calidad de los colores. Si las comparamos con las de los ciclos anteriores el resultado cromático de estas vidrieras es por tanto oscuro, pobre en color y luminosidad, aunque se trata de un ejemplo extraordinario de vidriera del Siglo XVIII.

Patologías

Buena parte del deterioro físico que presentaba la vidriera está relacionado con las deficiencias y alteraciones de los elementos de sujeción y protección. Las armaduras metálicas se encontraban en un proceso de oxidación muy avanzado, especialmente las zonas expuestas al exterior. La instalación consistía en recibido de los paneles con morteros sobre armaduras de hierro forjado y las barras de refuerzo. Esta situación había provocado abombamientos, desplome de paneles y la descomposición formal de la vidriera. El tejido del plomo estaba en mal estado, con importantes fisuras en las soldaduras y en la propia estructura del plomo. Las barras de refuerzo eran totalmente ineficaces ya que, en muchos casos, la soldadura de los alambres de hierro que sujetan los paneles a estas barras de refuerzo, estaban sueltas de la red de plomos.

La vidriera por tanto presentaba pequeñas lagunas producidas por esta inestabilidad de la red de plomos y otras de mayor importancia, como la pérdida total de los paneles inferiores, producidas por la acción de procesos degradantes, accidentales y naturales. Presentaba también numerosas restauraciones que produjeron movimientos y reintegración de piezas foráneas, materiales de diversa procedencia como masillas y vidrio industrial.

La pérdida de adherencia de las capas pictóricas puede deberse a los cambios bruscos de temperatura que provocan pequeños desprendimientos por la diferencia de coeficiente de dilatación entre las grisallas y el vidrio que las sirve de soporte.

La vidriera presentaba también corrosión super-

ficial generalizada que está producida por las repetidas concentraciones de humedad sobre la superficie del vidrio. Afectaba de igual manera a ambas caras de las vidrieras, ya fuera en forma de lluvia o rocío desde el exterior, o por efecto de la condensación que se formaba en el interior. En su estado inicial, esta corrosión se manifiesta en forma de picaduras aisladas que se van extendiendo y transformando en cráteres cada vez mas profundos.

Debemos reseñar que la superficie externa presentaba abundantes manchas debidas a la oxidación de las barras estructurales y barras de refuerzo que se mezclan con productos de corrosión de vidrio, plomo y otros compuestos arrastrados por el agua.

Criterios específicos de intervención

Las labores de restauración y conservación se han basado en el criterio de intervención mínima, el empleo de procedimientos inocuos y reversibles, el conocimiento del comportamiento físico y químico de los elementos materiales a conservar y las causas potenciales de su deterioro.

Existían problemas de conservación graves en esta vidriera, causados directamente por el deterioro de

las estructuras metálicas. Fue necesario sustituirlas por otras nuevas de acero inoxidable que proporcionan a las vidrieras un sistema eficaz de instalación y conservación.

En cuanto a la limpieza, se ha tratado de una operación curativa, dirigida a eliminar de las caras interna y externa de las vidrieras las sustancias susceptibles de dañar la buena conservación de la obra, con métodos inocuos para los materiales constructivos. Esta limpieza, por consecuencia, nos ha permitido obtener una nueva legibilidad cromática de la vidriera, que corresponde al estado dado por los materiales con el paso del tiempo y no al estado original, por tanto, una vez que la legibilidad ha sido obtenida no se tiende a limpiar más en profundidad.

Durante las distintas fases de intervención no se emplearon técnicas ni productos que pudieran desembocar en resultados o reacciones desconocidos; es preciso tener presente que los métodos de limpieza, consolidación, etc., no deben causar nuevos desequilibrios en el objeto artístico.

Por último destacar que las medidas de restauración y de conservación son inseparables de la instalación de vidrios de protección exterior.

NOTA DE AGRADECIMIENTO

En nombre de la Asociación queremos manifestar nuestro más sincero agradecimiento al Ayuntamiento de Astorga por su importante aportación económica para la restauración de esta vidriera y a todas las personas que colaboraron en la misma con sus donativos.

Restauración de la vidriera “San Simón y los cuatro Evangelistas”

Taller de conservación
VIDRIERAS BARRIO

Descripción histórico artística

La vidriera se encontraba alterada y muy restaurada con reintegraciones parciales de diferentes épocas. La imagen de San Simón Apóstol en la lanceta central y parte de los paneles de las tracerías se realizaron en 1548 por el taller de Arnao de Vergara y pudieron ser traídos a este emplazamiento en una restauración. Por otro lado, los cuatro evangelistas en las lancetas laterales se realizaron a finales del siglo XVII o principios del XVIII por Sebastián Pérez que pudo encargarse también de restaurar y reintegrar la imagen del apóstol.

La obra realizada por Arnao de Vergara y sus talleres colaboradores al mediar el siglo XVI en la Catedral de Astorga refleja la capacidad técnica y el grado de perfeccionamiento que habían conseguido estos maestros en la pintura al fuego sobre vidrio, la calidad de los modelados con grisallas y efectos de claroscuro de gran impacto visual. La ventana presenta

analogías con otras obras de su etapa de madurez, como la vidriera realizada para el Convento de San Jerónimo de Granada entre 1544 y 1550, y que actualmente se halla en el Museo de Santa Cruz de Toledo, y otra vidriera heráldica realizada para la catedral de Burgos en 1547 que se conserva en el Área de Interpretación de dicho templo.

La paleta de colores base empleada es la utilizada en las demás vidrieras de esta fecha — el azul, rojo, violeta, amarillo, verde, blanco — y con una variedad tonal muy acusada. En ocasiones la paleta se enriquece con aplicaciones de amarillo de plata sobre vidrios base de color como por ejemplo: aplicar amarillo de plata sobre un vidrio azul para obtener el color verde.

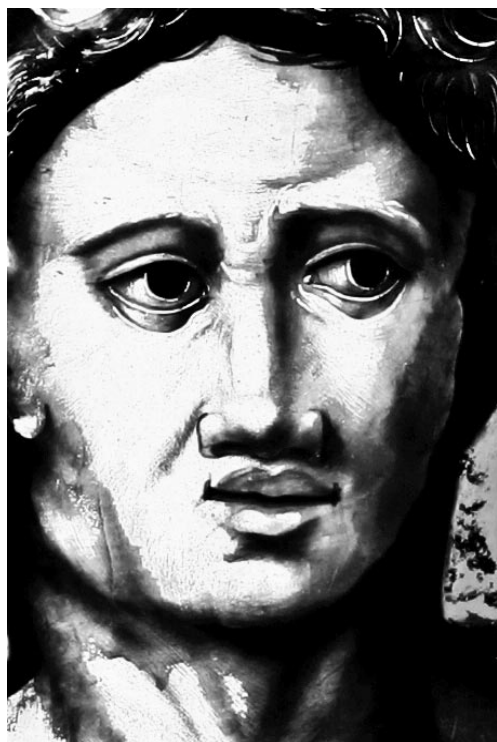
La obra se desarrolla en un momento de plenitud de las nuevas pautas aportadas por el Renacimiento y el progresivo abandono de las soluciones flamencas. Arnao de Vergara, sin embargo, se formó en el taller paterno al abrigo de esta tradición de la estética septentrional, de la cual nunca abandonaría algunos de los recursos más significativos, como el empaque y el volumen de las figuras, sus ropajes, la minuciosidad y el detalle en todo el tratamiento, el gusto por el paisaje, etc.; rasgos que llegaron a fundirse completamente con las formas renacentistas.

Sebastián Pérez emplea las técnicas más básicas del proceso vidriero en el corte de vidrio, la pintura al fuego sobre vidrio y el emplomado. Para hacer su trabajo se vale de la paleta de los vidrieros del Siglo XVI. La pintura se realizó por medio de una gruesa capa de grisalla levantada con punzón de madera antes de la cocción. Un procedimiento inventado que poco tiene que ver con las complejas técnicas empleadas por los vidrieros del periodo gótico y del renacimiento. Las piezas de vidrio presentan la huella de una cocción excesiva que modifica la textura original del vidrio soplado a boca, disminuye la entrada de la luz provocando el empobrecimiento del brillo y la calidad de los colores. La cocción se realizó en un horno o mufla asentando las piezas sobre un material refractario difícil de precisar.

Patologías

En la actualidad la vidriera se encontraba desmontada de la ventana y custodiada en dependencias de la catedral. Los paneles habían sido embalados en carpetas individuales de cartón e introducidos en cajón de madera cerrado. El hueco se encontraba ya restaurado, acristalado y sustituidas las barras estructurales de hierro, por nuevas barras de acero inoxidable.

La vidriera presentaba importantes patologías de deterioro físico (oxidación de armaduras metálicas, abombamiento en los paneles, mal estado del tejido del plomo, fractura de piezas, lagunas, desprendimiento de las grisallas, costras de suciedad) y químico (corrosión del vidrio, pérdida de adherencia de las grisallas, suciedad formada por los depósitos y compuestos químicos, deterioro del vidrio debido al desarrollo de agentes bióticos)



Criterios específicos de intervención

Las labores de restauración y conservación han tenido como objetivos conseguir el control de las condiciones microclimáticas en las que se encontraba la vidriera, eliminar las sustancias susceptibles de alterar su conservación y mejorar la estabilidad de los elementos constructivos (grisalla, vidrio, plomo, estaño y armaduras metálicas), manteniendo su funcionalidad y el emplazamiento para el que fueron creadas.

Las estructuras metálicas han sido sustituidas por otras nuevas de acero inoxidable con el fin de sanear la vidriera y prolongar su vida. La sustitución de estos elementos, no supone en ningún caso la adulteración de la obra sino su consolidación.

Se han efectuado limpiezas muy localizadas de suciedad y productos de corrosión. Esta operación se ha realizado con rigor y estudiando el método adecuado a cada problema, sin que en ningún caso esta limpieza haya puesto en peligro la integridad de los vidrios o de sus tratamientos originales.

Se ha realizado el refijado de grisallas y la reintegración de lagunas y cabe destacar que en las distintas fases de la intervención se han utilizado las técnicas y productos más idóneos para no causar nuevos desequilibrios en el objeto artístico.





Gestoría López

C/. Postas, 2 - 1º
Tfnos. 987 616 834
987 616 064
Fax 987 604 030
24700 **ASTORGA**



Liberty Seguros

geslopez@gestores.net



**ELECTRODOMÉSTICOS
SERVICIO TÉCNICO
TVC, HI-FI, VIDEO**

*Plaza San Miguel, 8
Telf. 987 616 362
24700 **ASTORGA***



AUTOCARES



VIAJES Y EXCURSIONES

Avda. Las Murallas, 52 • Telf./Fax 987 61 59 55 • 24700 **ASTORGA** (León)

Atrio



FICAUTO AUTOMOVILES



www.ficauto.com

EXPOSICIÓN Y VENTA · ASISTENCIA TÉCNICA

Avda. Madrid - Coruña, 262

Telf. 987 617 900 - Fax 987 618 873 - 24700 ASTORGA
info@ficauto.com

 **HYUNDAI**

Hytomotor

www.hytomotor.com

Avda. Madrid - Coruña, 260 Bajo

Telf. 987 617 900 · 24700 ASTORGA

*Flores
y
Plantas*

Giovanna



C/ El Doctoral, 1 · ASTORGA
Telf. 987 616 563 · Móvil: 619 005 510

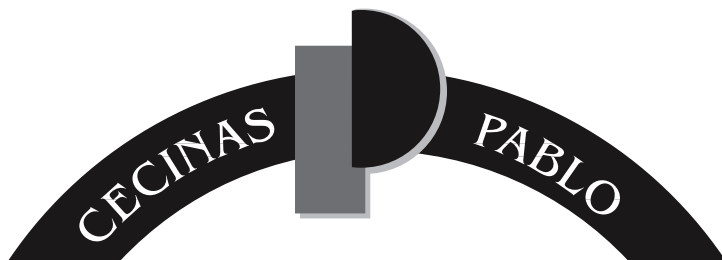


CARNICERIA PABLO

García Prieto, 4 • Telf. 987 61 54 16 • **24700 ASTORGA**

CHARCUTERIA BARROS

Lorenzo Segura, 8 • Telf. 987 61 81 56 • **24700 ASTORGA**



Polígono Industrial, P. 51 - 52 • Tel. 987 602 861 • Fax 987 602 862 • 24700 ASTORGA (León)
www.cecinaspablo.com info@cecinaspablo.com

Diario de la Catedral 2009

Miguel SÁNCHEZ RUIZ

Deán-Presidente del Cabildo CatedralVV

Introducción

No sé hasta qué punto se puede considerar lo que titulamos Diario de la Catedral como un Diario, pues no es lo que corresponde a todos los días, ni es a diario. No obstante, todos los que se relacionan con la Catedral, de manera especial los Amigos de la Catedral, sí que entienden lo que quiere significar el Diario. Para narrar o comprender el Diario de la Catedral es imprescindible saber lo que es y significa la Catedral, no tanto desde el arte como desde la fe. Tampoco el lector puede captar el contenido del Diario si al menos no tiene una cultura de fe cristiana para saborear el significativo, en este caso, el arte que se ve, como el significado, que es el misterio que se simboliza y no se ve. Es necesario seguir el día a día y sentir una querencia especial hacia la Catedral, como Iglesia Madre.

Cuando estaba reflexionando acerca de esta introducción para iniciar y hacer pensar acerca de los actos culturales-espirituales y, sobre todo, culturales, llegó a mis manos un “editorialín” (en el reino de León se usa este diminutivo) cuyo título es “La torre y el magistral”. Lo leí con curiosidad, porque ambos lexemas tienen para mí una querencia especial. Pero, ¿cuál no sería mi sorpresa, cuando me di cuenta de que la torre se refería a la de una catedral, sí, y el magistral a un canónigo, aludiendo al conocido novelista que sitúa la acción en Vetusta y superándolo en su crítica, ironía morbosa, y acíbar hasta llegar a la calumnia y al odio... “a la Iglesia, dice el fray, daña más esta “especie” que el ateísmo militante. Un servicio desde la caridad impone un estilo de entrega que se aleje del vicio de sacristía, del despacho levítico, de inciensos y letanías, del codazo y la maledicencia que supura veneno y pone zancadillas....se gastan muchas fuerzas en la ironía eclesiástica, en el chisme rancio y en la calumnia ... invito a un ejercicio de lejanía de los nidos de sacristía por pura higiene y por necesario testimonio evangélico y eclesial”: Pues ¡anda que tú!. Desde luego, con este prisma no se puede entender nada del Diario de la catedral; más bien, como creo yo que la mayoría de los Amigos piensa, evidencia la ignorancia de lo que han sido y son muchísimas de las catedrales que han sido focos de evangeliza-

ción, modelos de culto litúrgico y obras socio-caritativas, como los hospitales. ¡Lástima de espíritus mezquinos que solo captan, para grabar con su plumilla, las pequeñas cloacas que suelen tener las catedrales como todas las edificaciones de los ciudadanos.

Día 6 de Enero:

La Misa Capitular de las 12 es presidida por el Sr. Obispo, Mons. Camilo Lorenzo Iglesias, con motivo de la Fiesta de la Epifanía del Señor. En la hermosa, sencilla y poética homilía, invita a vivir la alegría del encuentro con Jesús: Los Magos valientes buscaron y salieron de lo conocido siguiendo la luz de la estrella: Hoy sólo se busca lo tangible y placentero, olvidando que una puesta de sol, una amistad... también dan alegría.

Día 22 de Enero:

Se firma el Acta de Comprobación del Replanteo e Inicio de Obras para restauración de las torres, sur y norte, de la Catedral. Es un presupuesto de 858.640 según el proyecto: limpieza general, sellado de juntas, restitución de volúmenes, recuperación de jambas, tratar grietas y fisuras, desmontaje de vidrieras y cerramiento con vidrio de protección, tejado de torres, cierre de troneras. Firman: por la Junta, Amelia Biain, Arquitecta; Adolfo, por Trycsa y el Deán, por la propiedad .

Día 23 de Enero:

Hay una reunión de Cabildo. En ella, entre otros asuntos, se programa la Semana Santa,, la Fiesta de San Blas y se aprueban los presupuestos de la Fundación "Hospital San Juan Bautista".

Día 3 de Febrero:

En la fiesta de San Blas, como todos los años se viene haciendo, después de la Misa de 10, concurridísima, los Capitulares D. Benito, D. José, D. José Ma ,D. Marcos,

D. Eugenio y D. Miguel, en horario de 10:30 a 13:30 y de 15:30 a 19, dan a besar la reliquia, después de una breve oración. Este año por 1ª vez se dio una estampa con la imagen del santo y una foto de la reliquia con una oración que los devotos agradecieron mucho.

Día 8 de Febrero:

Por celebrarse la Campaña contra el Hambre ,el Sr. Obispo, D. Camilo, presidió la Misa capitular que organizan las mujeres de Manos Unidas. En la homilía habló del domingo cristiano y exhortó a colaborar en los proyectos que pretenden realizar en Uganda, India y Haití. La presidenta Angelina dio las gracias a todos.

Día 25 de Febrero:

Es Miércoles de Ceniza y se tiene, a las 20 horas, la Bendición e Imposición de la Ceniza. Preside el Sr. Obispo, D. Camilo, y concelebra el Cabildo. En la homilía recuerda que los tres puntales de la cuaresma son limosna, oración y ayuno, haciendo una profunda reflexión acerca del ayuno siguiendo el Mensaje del Papa. Recibe la ceniza de manos del Deán y la impone a los capitulares y fieles.

Día 4 de Marzo:

La Junta de los Amigos tiene una reunión para: informar de las gestiones del Cabildo con la Asociación para dar un marco legal, tanto a la cesión de la Casa del Sacristán por parte del Cabildo a la Asociación, como a la relación con la empresa Imagen Mas.; posibilidad de una conferencia sobre las vidrieras y gestiones ante el ayuntamiento para la colaboración en la restauración de una nueva vidriera.

Día 28 de Marzo:

A las 13 horas se celebran las Bodas de oro de Manos Unidas de Astorga. Preside el Sr. Vicario, D. Marcos Lobato, y concelebran 15 sacerdotes. En la homilía, después

de aludir a la trayectoria de Manos Unidas en la Diócesis, da las gracias a todas las Dirigentes por la entrega y lo realizado. Las moniciones y preces las hacen las de la Junta Directiva. La Misa cantada y compuesta por Ma José Cordero, a quien acompaña un coro con instrumentos. La Presidenta, Angelina dio las gracias al terminar al Cabildo y a todos.

-A las 20 horas se tiene el Pregón de Semana Santa a cargo de Mons. Rafael Palmero, obispo de Orihuela -Alicante; lo presenta el Presidente de Profomento. El título "Muerte que da vida, la de Jesús". Es denso, teológico, alude a sus lazos con Astorga: Seminario, parroquia de Rectivía..., emotivo y ,sobre todo, precisa que en Semana Santa se requiere interioridad, silencio..., y Cristo camino. Asiste, además de D. Camilo, Obispo de Astorga, el Obispo de Mondoñedo-Ferrol, Autoridades, Cabildo Catedral y muchos fieles.

A continuación hay un Concierto de Música Sacra dado por la Coral Isidoriana dirigida por Teodomiro Álvarez; interpretan, entre otros, Heilig de Schubert, Locus iste de Bruckner, Hosanna de Palazón; Stabat Mater de Kodaly... fueron muy aplaudidos.

Días 5 al 12 de Abril: Se celebra la Semana Santa. Preside todos los actos litúrgicos en la S.A.I. Catedral nuestro Obispo, Mons. Camilo, signo de Cristo Pastor. La Junta Profomento de S.S. publica un esmerado programa, obra de Mons Velado Gaña, que con moniciones y horarios detallados orienta. D. Marcos y D. José Anta dirigen el Viacrucis, la Hora Santa y el Sermón de las Siete Palabras. Asisten numerosos fieles, sobre todo el Día de Ramos y el Domingo de Pascua. Y en las Procesiones que este año tienen la novedad del Pregón a caballo anunciando en varios puntos las Siete Palabras participan muchos cofrades.

Días 14 a 17 de Abril:

Tienen lugar las Jornadas Nacionales de Cabildos Catedrales y Colegiatas en Córdoba y que tratan de la Eucaristía y el Ministerio de la Caridad en la vida de la Catedral. Además hay visitas a monumentos y explicación por técnicos de la Catedral. Resultaron muy provechosas. Asistieron el Deán-Presidente del Cabildo, D. Miguel S. Ruiz, y el Secretario Capitular, D. José Manuel Sutil Pérez.

Día 20 de Abril:

A las 20 horas hay una Solemne Misa Capitular en honor de Sto. Toribio. Preside el Sr. Vicario General -en ausencia del Sr. Obispo- que pronuncia una documentada homilía en la que destaca la vida de entrega de Toribio al Señor e invita a la unión con los sucesores de los Apóstoles que son los Obispos. Resalta el orgullo que es para Astorga contar con varios obispos santos entre los que destaca Sto. Toribio, patrono de la Diócesis.

Día 8 de Mayo:

A las 13 horas, el Sr. Obispo, D. Camilo, acompañado del Sr. Alcalde, Sr. Perandones, el Deán, D. Miguel, el Arquitecto, D. Javier y el Fabriquero, D. José Ma. Suben, por la plataforma, con el encargado para ver las obras de la torre rosada y contemplar el panorama. Se admiran de cómo hace siglos se esmeraban en las obras y la magnitud de las campanas y los preciosos adornos de la torre con flores y figuras de piedra. Son 55 metros de altura.

Día 9 de Mayo:

Se celebran las Bodas de Plata de la ANFE (Adoración Nocturna Femenina) con una cuidada vigilia en la que hay concelebración de la Eucaristía y procesión por las cercanías de la Catedral. Preside el Sr. Obispo que en la homilía hace una preciosa reflexión e indica que sería bueno que en

alguna Iglesia o Capilla hubiera Adoración continuada; al final, la Presidenta, Dña. Milagros, da las gracias a todos, de manera especial a las Secciones de Astorga y León.

Día 11 de Mayo:

Se reúne el Cabildo , a las 16,30, para programar la Rogativa-Novena a la Virgen de Castrotierra que será del 15 al 24; se organizan los horarios de apertura de la Catedral, confesiones, misas, actos del Seminario, de Profomento, además del recibimiento y despedida; dará la bienvenida el Sr. Obispo y predicará el rector del Seminario, D. Javier Gay Alcáin.

Día 14 de Mayo:

Los Amigos de la Catedral programan una conferencia que dicta D. Enrique Barrio Solórzano con el título "La Luz en el Camino. Vidrieras de la Catedral de Astorga" Versa sobre el papel, técnicas y materiales de las vidrieras históricas y su integración en edificios históricos. Hace la presentación Elianés, la Presidenta. Resulta muy interesante.

Día 15 al 24 de Mayo:

Viene en Rogativa la Virgen de Castrotierra, precedida de 50 pendones y pendo-netas. Varios miles (20.000?) de personas la reciben presididos por el Sr. Obispo, Cabildo y Autoridades en la Corredera Baja y, en volandas, hasta la Catedral, donde el Sr. Obispo da la bienvenida. Se tiene la novena que predica Javier Gay (de la mano de María, vayamos a Cristo; María , modelo de vida cristiana). Participan muchos fieles. El Domingo la visitan con la imagen los cofrades de N.P.Jesús Nazareno asistiendo toda la parroquia de Puerta de Rey a la Misa de 12 en la Catedral.. Todos los días se tiene a las 11:30 y a las 19:30 la novena, con Misa y confesiones.

A las 7:30 del día 24 sale para el Santuario, entre lluvias y claros, con más de 60 pendones; en la explanada del Santuario, el Sr. Obispo preside la concurridísima Misa, a las 14:30.

Día 20 de Mayo:

En la Reunión de la Junta Directiva de los Amigos se informa que el Ayuntamiento se ha comprometido a colaborar con 12.000 € en la vidriera; que el Museo de la Piel de Vic se ha ofrecido a restaurar algunos guadamecies del Museo de la Catedral. Se acuerda proponer a la Asamblea conceder el título de Amigo Mayor de la Catedral a la Asociación de la Medalla Milagrosa en el centenario de su aprobación

Día 26 de Mayo

Hay una reunión de Cabildo con un largo orden del día: lectura y comentario de la carta de la Visitadora de las Hijas de la Caridad acerca del Hospital de San Juan; Casa del Sacristán; proyecto acerca del libro Las Edades de las Catedrales; restauración de la vidriera s-X con la colaboración de Caja España....

Día 29 de Mayo:

A las 20 horas se tienen las confirmaciones en la Catedral. Son 23 adolescentes y 3 adultos de las parroquias de la Astorga, Castrillo de las Piedras, Riego de la Vega, Carneros y Sopeña y Valdeviejas. Catequistas y confirmandos preparan las moniciones, preces y cantos. El Sr. Obispo, D. Camilo, que presidió, de manera certera y cercana, les inculca la importancia del Sacramento y la necesidad de llevarlo a la práctica con valentía e ilusión juvenil.

Día 31 de Mayo:

La Junta Profomento de la S.S. organiza una ofrenda floral a la Virgen de la Majestad con una Procesión que sale a las 11:30 desde la Plaza Mayor con Banda de Cofra-

días de Semana Santa de Astorga, San Justo y Piedralba, con la Junta Profomento y Autoridades. En ausencia del Sr. Obispo preside el Sr. Deán, D. Miguel, que anima a vivir lo que significa la fiesta de Pentecostés, pues, como en María, el Espíritu puede hacer maravillas si uno se deja conducir por Él.

Día 14 de Junio:

Se celebra el Corpus; a las 11 horas se inicia la Misa con asistencia de Autoridades y Representaciones, Profomento y Niños de 1a Comunión. Preside el Sr. Obispo, Mons. Camilo Lorenzo Iglesias, y concelebra el Cabildo y párrocos; en la hermosa homilía, muy práctica, habla del misterio de Jesús en la Eucaristía y pide que, con respeto y fe se venere de rodillas cuando indica la liturgia. Sale la procesión con el carro triunfante. La organiza Profomento y preside el Sr. Obispo con el Cabildo, las Autoridades, la Adoración Nocturna, Niños, y muchos fieles. Hay una parada en la Plaza Mayor con cantos, incensación y oración, para terminar en la Catedral con la bendición con el Santísimo

Día 15 de Junio:

A las 9 horas se tiene una Misa del Peregrino para un grupo de militares, con el Coronel y otros Mandos, que inician la peregrinación a Compostela en carreras de relevo. Preside el Sr. Deán y les da la bendición con una despedida en la puerta principal de la Catedral

Día 19 de Junio:

Es la Solemnidad del Corazón de Jesús; a las 20 horas, se celebra la Inauguración del Año Sacerdotal, coincidiendo con el final de la Novena del Corazón de Jesús en la parroquia de Santa Marta. Preside el Sr. Obispo y concelebra el Cabildo y párrocos de la ciudad y otros.

Predica el capitular D. Avelino de Luis que hace unas profundas reflexiones acerca del lema “fidelidad de Cristo, fidelidad de los Sacerdotes”.

Día 20 de Junio:

Con motivo del 15º aniversario de la muerte de Mons. Briva se tiene una Misa que preside el Sr. Obispo; en la sencilla y sentida homilía, recuerda el ministerio de 27 años y cómo al estar enterrado en la Capilla de la Majestad y del Santísimo se le recuerda con frecuencia. Asiste un buen grupo de fieles y 5 familiares de Mons. Briva con su hermana. Al final se tiene un responso ante la sepultura.

Día 24 de Julio:

Se tiene una reunión de Cabildo en la que, entre otras cosas, se aprueban las Cuentas y la Memoria de la Fundación del Hospital de San Juan Bautista; se informa de las posibles habitaciones para sacerdotes, en el Hospital de San Juan, y del Ciclo XIX de Música en la Catedral que organizan los Amigos, además de otros asuntos.

Día 30 de Julio:

Es el XIV Aniversario de la Ordenación Episcopal de D. Camilo. Él mismo preside la concelebración de acción de gracias y concelebran una treintena de sacerdotes; asiste un buen número de fieles: En la emotiva homilía da las gracias por la asistencia y las oraciones; con sencillez se pregunta por qué el Señor lo ha elegido y confía en las oraciones y colaboración para que el Señor en quien confía le dé fuerzas en la debilidad.

Día 14 de Agosto:

-A las 17 horas, los Amigos de la Catedral tienen la asamblea en la sede de la Casa del Sacristán en la que se aprueban los gastos y el presupuesto; se elige a Pedro Cordero como Secretario y se informa de las actividades que se programan:

-A las 20:30 , vísperas solemnes precedidas de procesión con la Virgen Blanca por el interior de la Catedral. Preside el Sr. Obispo y con capa los capitulares. En la homilía comenta las antífonas, invita a la preparación de la gran fiesta y felicita a los Amigos. Armoniza la Coral Excelsior.

-A las 21 en la capilla de la Milagrosa se tiene el homenaje a los constructores de la Catedral. Hace la presentación D^a Elianés; el Secretario lee el Acta en la que se nombra Amigo Mayor de la Catedral a la Asociación de la Medalla Milagrosa al cumplirse los 100 años de la aprobación pontificia. Sor Natividad lo agradece emocionada e invita a la devoción de la Medalla. Cierra el acto el Sr. Obispo dando las gracias por esta ocasión que ofrecen para venerar a la Virgen bajo esta advocación.

Día 15 de Agosto:

A las 12 Misa capitular en honor de la Patrona de la Catedral que es la Asunción. Preside el Sr. Obispo, D. Camilo, y concelebra el Cabildo En la homilía hace una bella reflexión acerca de lo que significa esta Advocación y más al admirar el precioso retablo e invita a seguir a María; se pregunta qué significa María para los jóvenes, familias,...qué pena no vivir con más intensidad la piedad mariana.

Días 15,16,23 y 24 de Agosto:

Se desarrolla el XIX Ciclo Música en la Catedral según el programa, realizado con todo esmero y detalles, por los Amigos de la Catedral.

Día 23 de Agosto:

Astorga está en fiestas; se celebra la fiesta, trasladada, de Santa Marta, patrona de Astorga. Preside el Sr. Obispo, D. Camilo, y concelebra el Cabildo la Misa de 12. Asiste de gala la Corporación y los de las cuatro Juntas Vecinales y Autoridades. En la homilía, certera e iluminadora, alude

a las lecturas del Domingo XXI y a la vida de fe de Sta. Marta e invita a vivirla ,como ella, en los dos niveles, creer y dar la vida por Cristo. La Catedral embellecida está a rebosar.

Día 28 de Septiembre:

En la Sacristía de la Catedral, a las 20:30, D^a Elianés, Presidenta de los Amigos, presenta al vidriero D. Enrique Barrio que dicta una conferencia, organizada por los Amigos de la Catedral, con el título "La luz en el camino. Las vidrieras de la Catedral de Astorga.

Día 27 de Septiembre:

La Coral de Móstoles armoniza la Misa de 12 de la Catedral: un canto de entrada, los kyries, Sanctus, Agnus Dei, Ave Maria en el ofertorio, motetes en la comunión. Las asistentes manifiestan su satisfacción

Día 28 de Septiembre:

Reunión de los Amigos de la Catedral para tratar varios asuntos: Relación con las Asociaciones culturales de la ciudad, nueva vidriera, posible conferencia de Fernando Huerta, Casa del Sacristán, Revista, posible visita al taller de Vidrieras Barrio, etc.

Días 8,9 y 10 de Octubre:

Se celebra el triduo de la Asociación de la Medalla Milagrosa que este año, por ser el centenario de su fundación, preside el primer día el Sr. Obispo quien en la homilía felicita a las socias, recuerda las intervenciones de la Virgen María en España y bajo la advocación de la Medalla e invita a cumplir las exigencias de los Estatutos aprobados por San Pío X. Los otros dos días predica D. Marcos Lobato que exhorta a vivir la Memoria de los Fundadores (S. Vicente y Sta Luisa) y a imitar a Sta. Catalina de Labouré, siempre buscando los auténticos valores y no dejarse llevar por lo cómodo y fácil que ofrece la sociedad de hoy.

Día 11 de Octubre:

La Coral IRAURGI de Azcoitia armoniza la Misa capitular y al final da un breve y grato concierto de música sacra..

Día 26 de Octubre:

Tiene lugar a las 12 la presentación de la vidriera n-XIV, restaurada por los Amigos de la Catedral, a los Medios de Comunicación. Asiste el Sr. Obispo, el Sr. Alcalde, el Deán y algunos Amigos. La Presidenta, D^a Elianés, explica que representa la aparición del resucitado a su Madre y que el autor es Sebastián Pérez de principios del s. XVII y lo nuevo lo ha realizado talleres Barrio e indica que el Ayuntamiento ha colaborado con 12.000 € (el total son 16.900). Preguntan al Deán si hay alguna otra para restaurar pronto; responde que en breve la s-X. El Sr. Obispo da las gracias a los Amigos y al Ayuntamiento. El Sr. Alcalde que han colaborado porque quieren contribuir a preservar el Patrimonio.

Día 30 de Octubre:

A las 16:30, se tiene una reunión de Cabildo, en la que, entre otros temas, se trata acerca de los días de asistencia del Sr. Obispo a la Catedral, criterios para regular la intervención de los coros en la Misa, Vigilia de la Inmaculada y se elige una Comisión para programar el Año Santo Compostelano en la Catedral.

A las 20:30, Fernando Huerta tiene una conferencia con el título de “Catedral y Cristiandad”. Hace una armoniosa síntesis, en la que se entrecruzan la historia de la construcción, la evolución en el conocimiento y en la vivencia de la revelación cristiana, la cultura iluminada por la fe y la capacidad que tiene el arte para seducir y llegar al alma de los creyentes. Al final fue aplaudida.

Día 19 de Noviembre:

A las 12 se presenta a la Prensa la restauración de la vidriera s-X por talleres Barrio de Burgos y subvencionada por Caja España. Asiste el Sr. Obispo, D. Camilo, el director de la Obra Social, D. José Manuel Fdez. Corral, acompañado de otros directivos, el Deán y los Arquitectos de la Catedral. El Deán, D. Miguel, explica la vidriera cuya lanceta central es de 1548 de Arnao de Vergara y lo demás de finales del s. XVII y del XIX. El Director manifiesta la voluntad de seguir colaborando y el Sr. Obispo tiene palabras de agradecimiento. Se realiza una visita guiada a la Catedral.

Día 22 de Noviembre:

La Misa Capitular de las 12 es cantada por el Orfeón Valdeorrés de O Barco. Honran así a Santa Cecilia, Patrona de los músicos. Los oyentes disfrutaron con la interpretación

Día 29 de Noviembre:

Es el primer Domingo de Adviento. Con tal motivo el Sr. Obispo preside la Misa capitular. En la orientadora homilía hace hincapié en la necesidad de reavivar la esperanza, como lo hizo durante siglos el pueblo de Israel. Solo así preparamos la Navidad.

Día 25 de Diciembre:

Es el Día de Navidad y el Sr. Obispo preside la Misa solemne que concelebra el Cabildo. En la hermosa homilía refiriéndose a las lecturas del día, invita a la búsqueda constante de la verdad, a vivir la fe, valorar y defender la vida en todas las etapas y desea una santa y feliz Navidad. Da a venerar el Niño a los Capitulares y el Deán, a los fieles, siendo muchos los que se acercan.

Día 26 de Diciembre:

A las 19:30, después del desfile de los Scouts portando faroles y con repique de campanas, se tiene la Misa de la Luz de la Paz de Belén que organizan los Scouts y preside el Delegado D. de Juventud, D. Enrique Martínez, quien entusiasmado habla de la Luz, de la Paz y de Belén y de la Familia. Al terminar los asistentes llevan la luz a sus casas.

Día 27 de Diciembre:

Es la Fiesta de la Sagrada Familia. La Delegación de Pastoral Familiar organiza, con moniciones, lecturas, preces, ofrendas y bendición de las familias, una

Misa solemne que preside el Sr. Obispo, Mons. Camilo Lorenzo, y concelebra el Cabildo y otros. En la homilía, emotiva y muy orientadora, habla de cómo la familia de Nazaret es un icono. Recalca que hay una sola forma cristiana de familia, de matrimonio, de actitud ante la defensa de la vida y de educación cristiana, siendo los padres, y no otros, los que tienen el derecho y deber de educar a los hijos. Asisten muchas familias con niños y adolescentes. Se da a venerar el Niño. Hay que felicitar a la Delegación de Pastoral Familiar por la preparación y realización de esta gran fiesta.

Página web

de la Asociación de Amigos de la Catedral de Astorga:

<http://amigoscatedralastorga.iespana.es>

	ASOCIACIÓN DE AMIGOS DE LA CATEDRAL DE ASTORGA	   
Visita nº: 2190 Novedad <u>Imágenes</u> <u>Revista</u> <u>"CATEDRAL"</u> <u>Conciertos</u> <u>Actividades</u> <u>Navidad</u> <u>Enlaces de</u> <u>interés</u> <u>Notas, Correo</u> <u>Nuevo socio</u> <u>Estatutos</u> <u>Foro</u> <u>HORARIOS DE</u> <u>VISITA A LA</u> <u>CATEDRAL</u>	 NAVIDAD 2009 Virgen con niño (S XV) Museo de la Catedral de Astorga	 La Catedral, Palacio de Gaudí y Muralla de Astorga

La casa del Sacristán. Un nuevo recurso cultural y turístico en Astorga

Miguel PÉREZ CABEZAS

Gerente de Imagen MAS

Año y medio, cerca de 5.000 visitantes, tres exposiciones distintas y un sinfín de amigos, que nos animan a continuar, es el balance actual de una aventura que compartimos con los incansables Amigos de la Catedral.

En apenas tres frases podemos resumir lo realizado y sin embargo las cifras no lo son todo. Para la Asociación y para Imagen M.A.S., que han realizado todos su méritos a base de trabajo, las cifras ayudan a saber de dónde partíamos y hasta donde hemos

llegado; de lo que no nos hablan, afortunadamente, es del futuro que nos espera.

Durante este tiempo, tras el gran esfuerzo de la Asociación de Amigos en la restauración de su sede, podemos decir que hemos conseguido una aportación modesta pero muy significativa para la ciudad: el enriquecimiento, con la Casa del Sacristán, del patrimonio de Astorga a disposición de los viajeros y los propios astorganos. La Casa, una vez restaurada y abierta, es la única vivienda del siglo XVII que puede visitarse en la ciudad y un ejemplar casi único en el resto de la Comunidad. Es un orgullo que la sede de la Asociación sea un nuevo aliciente, ofrecido al viajero desde la oficina de turismo, para descubrir algunos de los secretos de la Catedral



y de la antigua vivienda de su sacristán. Si tenemos que destacar dos aspectos especialmente valorados por los visitantes, éstos son: las singulares y novedosas perspectivas que se tienen de la espléndida fachada barroca del edificio catedralicio y los detalles que se descubren en el audiovisual del retablo mayor.

Por encima de las cifras hemos conseguido dar vida al gran anhelo de la Asociación en los últimos años: la apertura de su sede a los socios, a los ciudadanos y a los visitantes de Astorga. Un logro conseguido además con el aliento y los ánimos del Cabildo Catedralicio que generosamente cedió la vivienda para las labores de la Asociación.

Pocas cosas han sido tan importantes para Imagen M.A.S. como la posibilidad de ser protagonista de esta apertura, tras numerosos años de intentos e ideas para conseguirlo. Al final, gracias a este “pequeño milagro”, como lo denominó un veterano y esforzado socio, pudimos hacerlo y hoy se puede decir que todos y cada uno de los días en los que ha permanecido abierta la Casas del Sacristán alguien se ha acercado a conocerla.

Además, en la tienda (en la que poco a poco vamos apostando por crear nuevos productos que fomenten la imagen de Astorga y su catedral), hemos descubierto cómo ya tenemos un número modesto pero curioso de incondicionales que, desde otros lugares de la provincia, repiten visita para conocer sus novedades o comprar nuestro chocolate, mantecadas, etc. para llevar como recuerdo a sus casas o las de sus familiares.

Con el reciente concurso/juego hemos conseguido levantar la expectación que esperábamos para que la gente vuelva su mirada hacia la catedral, nuestro fin último, y curioso por la misma con afán de aprender.

No está siendo un trayecto fácil pero podemos estar satisfechos con el camino andado. Para el año que se presenta montaremos nuevas exposiciones y crearemos nuevos productos que lleven el recuerdo de nuestra Catedral por el mundo adelante. Seguiremos abiertos para socios, visitantes y amigos; el “pequeño milagro” seguirá, poco a poco, dando sus frutos.

Es vuestra casa y a todos os esperamos en ella.



Asociación de la Medalla Milagrosa

Nacida a raíz de las apariciones de la Virgen a Santa Catalina Labouré en Francia en 1830, la

Asociación de la Medalla Milagrosa termina de celebrar a nivel mundial el centenario de su aprobación pontificia en 1909 por el Papa Pío X.

De índole Eclesial, Mariana y Vicenciana, la Asociación ha procurado ser, desde su creación, un vivo y perenne memorial de la aparición de la Inmaculada Virgen María. En sus estatutos ostenta los siguientes fines: “venerar a María sin pecado, la santificación de sus miembros, la formación integral en la vida cristiana y el apostolado de la caridad, especialmente con los más abando-

nados. La Sagrada Medalla, tanto por los símbolos que presenta como por la virtud de que está dotada ofrece un modelo de ayuda para estos fines.”

Aunque el decreto de erección de esta asociación en nuestra diócesis, firmado por D. Antonio Briva Mirabent, data del año 1986, su fundación en Astorga se remonta al año 1938. Unos cuantos años antes, en el año 1926, una Junta de Señoras, apoyadas por las Hijas de la Caridad, encargan una imagen de la Virgen Milagrosa, sufragada por suscripción popular, y solicitan del Cabildo catedralicio autorización para ubicarla en la Catedral, en concreto en el altar del trascoro. Desde entonces la imagen, fue venerada en ese lugar hasta el año



2000 en que, tras la Exposición de las Edades del Hombre, pasó a presidir el retablo de la Torre Norte, donde sigue siendo objeto del culto de miles de devotos.

Nuestra Asociación está presente en más de treinta países en los que fomenta, como medio de evangelización en los hogares, la Visita Domiciliaria de la Virgen, aprobada por el Papa Pío XI y de la que ya se habla en España en 1913. La práctica de este apostolado, con el que se procura facilitar una sólida formación cristiana en el ámbito familiar y social, da comienzo en Astorga en el año 1938.

En nuestra ciudad son muchas las “capillas” –urnas – de la Virgen Milagrosa que visitan las familias y muchas las celadoras que, con renovado valor evangelizador, velan por su buen funcionamiento. El recorrido de las “capillas” se realiza por diferentes calles y barrios de la ciudad, pertenecientes a distintas parroquias. Es por esto que siempre nos ha parecido oportuno que la referencia de la advocación “María Milagrosa” se encuentre en la Catedral de Astorga.

Este año la Capilla de la Virgen Milagrosa ha estrenado la segunda vidriera por gentileza de la Asociación de Amigos de la Catedral, a los que estamos muy agradecidos por este motivo, así como por haber distinguido a la Asociación de la Medalla Milagrosa nombrándola “Amiga Mayor de la Catedral”, uniéndose así a la celebración de nuestro centenario. Este reconocimiento se realizó oficialmente el día 14 de agosto de 2009, tras la celebración solemne de las Vísperas de la Asunción.

Deseamos también por este medio agradecer a las familias de Astorga su acogida a la Virgen Milagrosa en sus capillas y donativos de los que se benefician las Misiones, y múltiples Obras de Caridad.

JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACIÓN
DE LA MEDALLA MILAGROSA DE
ASTORGA

Trascoro





Delabuelo

C/ Los Sitios, 14
Tel. 987 61 74 15

ASTORGA
LEÓN

Delabuelo



ALONSO
Materiales de Construcción

50 años de confianza

50 años

Exposición:
Avda. Ponferrada, 31-33
24700 Astorga (León)
Tel.: 987 604 000 | Fax: 987 604 112

Almacén:
Pol. Ind. de Astorga, 54-57
24700 Astorga (León)
Tel.: 987 604 023 | Fax: 987 615 380
informacion@mcalonso.com
www.mcalonso.com



Miembro de la Asociación Gastronómica y Cultural "El Borrallo"
Miembro de Euro-toques
Restaurante galardonado con el Plato de Oro
Restaurante Micológico
Certificado Calidad ISO 9001

RESTAURANTE
Serrano

PORTERIA, 2
Tfno. 987 617 866
Fax. 987 619 067

restauranteserrano@hotmail.com
serrano@elborrallo.com
www.restauranteserrano.net

ASTORGA

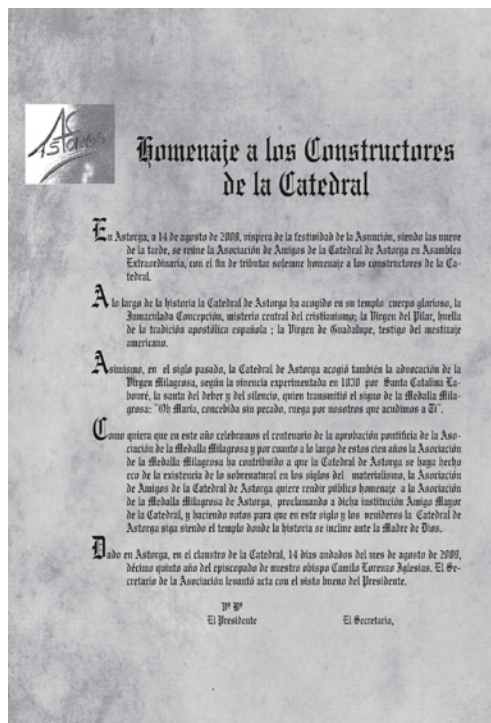
Homenaje a los constructores de la Catedral

En Astorga, a 14 de agosto de 2009, víspera de la festividad de la Asunción, siendo las nueve de la tarde, se reúne la Asociación de Amigos de la Catedral de Astorga en Asamblea Extraordinaria, con el fin de tributar solemne homenaje a los constructores de la Catedral.

A lo largo de la historia la Catedral de Astorga ha acogido en su templo cuerpo glorioso, la Inmaculada Concepción, misterio central del cristianismo; la Virgen del Pilar, huella de la tradición apostólica española; la Virgen de Guadalupe, testigo del mestizaje americano.

Asimismo, en el siglo pasado, la Catedral de Astorga acogió también la advocación de la Virgen Milagrosa, según la vivencia experimentada en 1830 por Santa Catalina Labouré, la santa del deber y del silencio, quien transmitió el signo de la Medalla Milagrosa: "Oh María, concebida sin pecado, ruega por nosotros que acudimos a Ti".

Como quiera que en este año celebremos el centenario de la aprobación pontificia de la Asociación de la Medalla Milagrosa y por cuanto a lo largo de estos cien años la Asociación de la Medalla Milagrosa ha contribuido a que la Catedral de Astorga se haya hecho eco de la existencia de lo sobrenatural en los siglos del materialismo, la Asociación de Amigos de la Catedral de Astorga quiere rendir público homenaje a la Asociación de la Medalla Milagrosa de Astorga,



proclamando a dicha institución Amigo Mayor de la Catedral, y haciendo votos para que en este siglo y los venideros la Catedral de Astorga siga siendo el templo donde la historia se incline ante la Madre de Dios.

Dado en Astorga, en el claustro de la Catedral, 14 días andados del mes de agosto de 2009, décimo quinto año del episcopado de nuestro obispo Camilo Lorenzo Iglesias. El Secretario de la Asociación levantó acta con el visto bueno del Presidente.

Pentagramas en el camino

Apuntes sobre el ciclo de música de 2009 (Año Santo 2010)

Manuel RODRÍGUEZ BELTRÁN

En un año Santo Compostelano como es este, es interesante abrir nuestra mente a la imaginación y agradecer a tantos y tantos peregrinos que cada año pasan por nuestro templo catedralicio y disfrutan con los conciertos del Ciclo de Música en la Catedral. Vaya para ellos mi recuerdo y reconocimiento esperando que en su largo caminar recuerden las sensaciones recibidas al formar parte de nuestros conciertos.

Pierre el francés...

Con muchos kilómetros en los pies y después de pasar diferentes penurias en mi caminar hacia la ciudad de Santiago, he llegado a la localidad de Astorga. Como es lógico lo primero que ha llegado a mis ojos ya desde lo alto del crucero de San Justo son las esbeltas torres de su Catedral que parecen desafiar al cielo. Pero ahora que estoy admirándola pegado a ella, llegan a mi interior sensaciones indescriptibles que



sólo pueden reflejarse en los gestos de mi cara y quedarán grabadas en el fondo de mi corazón para siempre. Observando a la gente, parecen querer entrar en el interior del templo pese a no ser horario de visitas ni culto. Entonces escucho a dos mujeres que gritan a otras: “Vamos al concierto”.

Dudando de mis posibilidades ya que mi indumentaria no es la más conveniente para asistir a un concierto me decido a entrar en la Catedral para poder disfrutar del mismo. Siempre he sido un gran amante de la música y sobre todo de la antigua y por eso me apasionó la idea de poder escuchar un **dúo de violas de gamba** en un lugar tan especial. Mi sorpresa fue más grande al conocer que era gratuito y al resultado de los hechos me remito, cuando al terminar y aplaudir todo lo que mis cansadas manos hicieron posible seguía preguntándomelo y valorándolo. Al enterarme de que era una asociación de Amigos de la Catedral la que organizaba el concierto no dudé en felicitarles y animarles a seguir promocionando de esta forma la música antigua en tan marco sin igual. Ahora descansando en la cama del albergue no puedo más que recordar a los dos instrumentistas **Hille Perl y Pere Ros** que con sus ágiles manos hicieron el deleite de todos los que presenciamos el concierto y, poco a poco, recordando las melodías interpretadas, entro en un profundo sueño que me llevará hasta la madrugada siguiente.

Tomás el Valenciano....

- Camarero, ¿este cocido está estupendo me ha encantado! Quiero hacerle una consulta he llegado desde Hospital de Órbigo y no he podido ver la catedral en su interior. ¿Sabe usted el horario de Misas y si habrá alguna en horario de tarde?. Mañana partiré hasta Rabanal y me daría mucha pena no poder verla, ya que según he leído tiene un magnífico retablo De Gaspar Becerra.

Me quedo como estaba ya que el camarero no sabe contestar a mi pregunta. Pero más tarde paseando por el atrio de la catedral puedo leer en un cartel situado en una bonita casa aparentemente restaurada

(más adelante me enteré que era la antigua casa del sacristán): XIX Ciclo de Música en la Catedral. Con tal casualidad que hoy hay un **concierto de órgano** interpretado por **Pablo Márquez Caraballo** con el que años atrás coincidiera cuando realizaba mis estudios musicales. No pierdo la oportunidad de disfrutar el concierto y lo que es más, paseo por las diferentes arterias de la catedral pudiendo disfrutar de tan magnífica obra de arte y ¡cómo no! de su impresionante retablo. El concierto no sólo no me defraudó sino que me dejó un inmejorable sabor de boca. Quizás tan bueno como el plato de callos que me comí para cenar en un restaurante casero de comida. No sé si por los ecos del órgano o la salsa de los callos, pero esa noche en el albergue tardé en dormirme.

Grupo de Carmelitas...

-Vamos chicas, no se dispersen que tenemos poco tiempo y hay que encontrar pronto un albergue donde pasar la noche. Cierto es que esta ciudad es muy bella pero ya tendremos tiempo de disfrutarla.

-Hermana Concepción, he leído en un cartel que hoy hay un concierto en la Catedral. ¿Qué le parece si vamos con las chicas? Desde siempre se ha dicho que la música amansa a las fieras y según están hoy quizás nos vendría muy bien a todas.

-Excelente idea, Hermana Ma de los Ángeles. No hay mejor cosa que un buen concierto de música clásica para relajarse y de paso podremos disfrutar de tan bello templo.

Horas después en el albergue, una vez acostadas, las hermanas Carmelitas comentan con sus discípulas lo acontecido en el concierto.

- Este grupo **Alia Musica** ha sido de una calidad excepcional, muy interesante poder

escuchar a las cinco mujeres que cantaban como verdaderos ángeles. Seguramente nos han transportado a la época de la Edad Media cuando tan poco valoradas estaban las mujeres. En fin agradezcamos a esa asociación de Amigos de la Catedral por permitirnos el lujo de pasar un rato tan agradable. Ahora descansad todas que mañana nos queda un camino largo hasta la Cruz del Ferro. Allí podremos dejar las piedras con las que cargamos desde el inicio de nuestro camino. Descansad.

Antonio el de Pamplona...

Después de unos largos Kilómetros las fuerzas empiezan a flaquear. Mi intención es descansar hoy en un pueblo llamado Murias pero el cansancio me supera y decido parar en Astorga. Parece un día festivo en el que hay muchos grupos con camisetas iguales y una bonita charanga ameniza las calles. Son las fiestas de la ciudad y todos parecen estar contentos porque van a ir a los toros a pasarlo muy bien. Luego me fijo en un cartel y lo que realmente verán es un espectáculo de recortadores; pero en fin, parece darles igual y mientras comen una gran paella a la que me invitaron disfrutan cantando y bailando al son de diferentes canciones. Rehuyo a la tentación de bajar

con ellos a la plaza de Toros, en parte por que no puedo dar un paso más y por otro lado quiero descansar un poco e ir a un **concierto de órgano y de una contralto** que hay en la Catedral por la tarde.

Después de descansar un poco en el albergue me desplazo al templo catedralicio dispuesto a disfrutar de un buen concierto. La rusa **Lubov Molina** demostró su gran valía como contralto y **Esther Ciudad** la acompañó a la perfección tocando el impresionante órgano de la catedral. Fue casi una hora de concierto que se hizo corta y mereció mucho la pena.

Al salir de la Catedral ya es de noche y paseando por la calles veo por última vez a los jóvenes que siguen disfrutando de su fiesta. Parece que su espectáculo también mereció la pena, pero creo que mi decisión ha sido la acertada ya que me he impregnado de muchísima paz y eso me dará fuerzas para seguir mi caminar y afrontar las duras etapas que me quedan hasta Santiago de Compostela. Ahora a descansar y cuando llegue a mi destino en la Catedral Compostelana, abrazaré al Santo Patrón y seguramente pasarán ante mi las imágenes de todo mi caminar incluyendo por supuesto el magnífico concierto del que he podido disfrutar.

Acta de la Asamblea General Ordinaria

de 14 de agosto de 2009

Reunidos en Asamblea General Ordinaria ocho socios, más los componentes de la Junta Directiva de la Asociación de Amigos de la Catedral de Astorga, en la sala de reuniones de la Casa del Sacristán, sede de la Asociación, en segunda convocatoria, siendo las cinco y diez de la tarde del día 14 de agosto de 2009, se trataron los siguientes puntos en el orden del día:

1- Lectura, por parte del Secretario, del Acta de la Asamblea anterior y su aprobación por unanimidad.

2- El Tesorero de la Asociación presenta el informe económico correspondiente al año 2008, confirmado por cuatro censores de cuentas, según los siguientes capítulos:

Ingresos:

Saldo anterior.....	1.294,54 €
Cuota de socios	4.554,00 €
Publicidad revista	1.065,00 €
Subvención Ayto. de Astorga	6.000,00 €
Subvención ILC Diputación	6.000,00 €
Subvención Caja España	500,00 €
Otros ingresos	141,53 €
Campaña Vidriera Catedral	12.730,00 €
TOTAL	32.285,07 €

Gastos:

Gestión de recibos socios	221,28 €
Recibos devueltos	249,19 €
XVIII Ciclo de Música	7.523,00 €
Actividades Asociación	236,00 €
Imprenta	4.000,00 €
Material oficina	66,30 €
Facturas pendientes	354,44 €
Correo y reparto de cartas	675,00 €
Vísperas de la Asunción	550,00 €
Revisión del órgano de la Catedral	664,91 €
Comisión bancos	27,57 €
Campaña Vidrieras Catedral	146,16 €
Pago Campaña Vidrieras	16.414,00 €
Impuesto CTR, Ayuntamiento	42,12 €
TOTAL	31.169,97 €

Saldo a 31 de diciembre de 2008
1.115,15 euros

Informe económico que se aprobó por unanimidad.

3- El Tesorero presenta el presupuesto para el próximo ejercicio, que asciende a la cantidad de 19.000 euros. Se incluyen los

5.000 euros que, añadidos a la generosa aportación del Ayuntamiento de Astorga, permitirán la restauración de la vidriera izquierda de la Capilla de la Milagrosa.

Se aprueba por unanimidad.

4- Informe de la Presidenta de la Asociación sobre las actividades realizadas en el ejercicio anterior y proyectos para el nuevo ejercicio:

Revista Catedral nº 15, XIX Ciclo de Música, Tarjeta de Navidad, Celebración de las Vísperas de la Asunción y Homenaje a los Constructores de la Catedral. Dentro del ciclo de conferencias sobre temas monográficos de la Catedral, se ofrecieron, en el Aula Magna del Seminario, la impartida por don Bernardo Velado, director del Museo de la Catedral de Astorga, titulada “Los Misterios de la Catedral”, en el mes de noviembre, y en mayo la de Enrique Barrio, maestro vidriero, con el título “La Luz en el Camino. Vidrieras de la Catedral de Astorga”.

En agosto se inauguró la adecuación de la Sede de la Asociación, la Casa del Sacristán, y la tienda, cedida en gestión a la empresa Imagen MAS.

El 25 de octubre de 2008 se inauguró la vidriera restaurada por la Asociación con las aportaciones de socios y colaboradores, y en mayo de 2009 se encargó la restauración de la vidriera del ventanal izquierdo de la Capilla de La Milagrosa, acordada con el Ayuntamiento, que la costeará en su mayor parte (12.000 €). La

Asociación quiere dejar constancia de su agradecimiento por tan generosa aportación a través de los Amigos de La Catedral.

En el mes de julio se realizó la visita a la Catedral y Museo organizada para los alumnos del curso del catedrático Javier Gómez- Montero, de la Universidad de Kiel, Alemania. Fue guiada generosamente por Goyita Cavero.

En el apartado de proyectos, se prevé la inauguración de la nueva vidriera restaurada para el mes de octubre. Se impartirán dos conferencias, a cargo de Fernando Huerta, y se repetirá, debido a la demanda existente, la ofrecida por Enrique Barrio sobre la restauración de vidrieras. También se están realizando las gestiones que permitan visitar el taller de este restaurador.

5- Se propone por parte de la Junta Directiva de la Asociación de Amigos de La Catedral de Astorga, según lo acordado en la junta celebrada el día 20 de mayo de 2009, el nombramiento de AMIGO MAYOR de LA CATEDRAL a la ASOCIACIÓN DE LA MEDALLA MILAGROSA de ASTORGA, encargada del mantenimiento de la Capilla de la Milagrosa de la Catedral, en reconocimiento de su labor en el año que celebra su centenario.

Se aprueba el nombramiento por unanimidad.

6- Elección de cargos para la Junta Directiva. Se propone a Pedro Cordero para renovar a Rafael García Fuertes en el cargo de Secretario, quien continuaría en la Junta como vocal encargado de las relaciones con otras asociaciones culturales. Se propone la continuidad del resto de los componentes de la Junta Directiva.

Aprobado por unanimidad.

7- En el turno de ruegos y preguntas se entabla un amistoso debate en torno al presupuesto del Ciclo de Música, concluyendo de manera unánime sobre su oportunidad, dada la alta calidad de los conciertos que se ofrecen.

Y sin más asuntos en el Orden del Día, se levanta la sesión siendo las seis menos cuarto de la tarde de dicho día.

El Secretario
Rafael García Fuertes